ABONNEMENT

iet. FON

308., N.Y ESTEY

ork. ifice

directs.

JLIEN.

pes Funèbres ttawa.

public d'Ottawa commande qu'on ès modérés. On ARDS sont è la ires fournis sur

donné qu'après
t avis pendant
tv s, un réglemseil de Ville
e de cette partie
r ue Ottawa, à
et siuée entre
olas et la réserve
r aut riser la
compris dansrtie de la rue

ville d'Ottawa
de la Province
si n l'adoption
ville d'O'tawa,
es pouvoirs plus
n, l'entretien et
rs de la ville

e d'Ottawa de-d'()ntario, à sa e l'autorisant à agton en d-ux t la rue Bank, mme ligne de

LETT, effier de la ville.

s Marches

le louage des rch's des Quar-ndosses "Sou-Peage des mar-secrétaire de la li, 13 décombre

era reque si elle
en biano fourni
es, qui fournira
uises,
comporter une
i ot de 10 pour
neun chèque ne
moins qu'il ne
du trè-brier de
ban ue faisan
pôt sera confisoration, si le ou
ies soumissions
ent ou n' g'igent
. Leurs depôts
umiss onnares. Leurs depôts oumiss onnaires, une soumission s de la Corpora-u à concurence ont de la somme

oumission devra ers après aves de nission. aussi porter la

personnes reter ni la plus

sion. A. P. LETT, ire de la ville. 84.

AWA.

"RELIGION ET PATRIE"

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne ... \$0.10 Tous les jours 0.05 Trois fois par semaine..... 0.06

Avis de Naissance, Mariage ou Décès 0.50

Pour les annonces à longs termes conditions s, éciales.

LUCIS LUSSIER, Redactour

Edition Hebdomadaire

Payable d'avance.

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

STANISLAS DRAPEAU, Administrateur

ADMINISTRATION

"LE CANADA," QUOTIDIEN,

Le seul journal français à Ottawa. Abonnement, \$3.00 par année.

"LE COURRIER DE HULL," HEBDOMADAIRE,

Renfermant les matieres de l'édition Quotidienne. Abonnement, \$1 par année seulemen

Les deux éditions payables i l'avance. Impressions de LUXE et de COMMERCE richer savec son et promptitude, en plusieurs couleurs, Argant, Or, Bronze, etc., d'un fini supérieur.

Les ordres envoyés par la Poste reçoivent tios sympathies, ni not e admira une attention toute spéciale et sont execution.

S'adresser A Mr l Administrateur du
"CANADA"

LE CANADA

Ottawa et Hull, 12 Décembre 1884

A NOS ABONNÉS ET PATRON-

Nous adressons avec notre jour nal d'aujourd'hui aux abonnés et patrons du Canada et du Courrier de Hull un exemplaire du calen drier que nous v nons de publier pour l'année 1885.

En invitant ici nos lecteurs à bien vouloir accorder un patronage spécial aux maisons industrie les et commerciales qui sont mentionnées dans ce calendrier, nous accomplissons un devoir de reconnaissance vis à vis d'elles, pour le bienveillant encouragement que notre journal a reçu de leur part.

Le Canada, Le Courrier de Hull.

OU SON'I LES DÉPRÉCIATEURS

Le Free Press attaquait sir John A. Macdonald, il y a quelques jours, public a du subir leurs morsures, au sujet de l'allusion qu'il a faite, en parlant de notre race devant l'Empire club, a Londres, aux principes anti-religieux et athées des hommes, qui tiennent aujourd'hui le pouvoir en France.

Nous avons dit alors au confrère de la rue Eigin que personne de nos rangs ne lui avait demande sa pitié ni sa commisération, et que le chef du parti conservateur n'avait dépassé, en cette circonstance, ni les bornes de la justice, ni celles de la prudence.

revenu à la charge, cependant. Il invoque, maintenant, la question d'opportunité contre le langage du premier ministre canadien. Cela blesse son patriotisme délicat et sa sensiblerie, de voir qu'on ne menage pas davantage le gouvernement français, dans un temps où l'on tente auprès de lui des rappioche ments commerciaux et industriels. I. a même peur que cette conduite

ne nuise aux intérêts du pays. Decidément, le parti grit est un véritable sac à surprises, et le diable se faisant ermite n'avait pas de mortie aussi pieuse mine que l'é crivain du Free Press, quand il nous parle de l'interêt public et qu'il accuse ses adversaires de discréditer le Canada auprès des pays voisins et de la France en particu

grit, en lui rappelant que la presse du gouvernement français, que les hommes du pouvoir là bas n'ont pas attendu que sir John • û: parlé, ses prix de pa-sage à \$15.00 entre pour faire connaître, en Angleterre Chicago et Boston. et ailleurs, leurs principes d'athéisme. Ensuite, tous ces hommes-là savent parfaitement, depuis prix de leurs marchandises. longtemps, que nous ne suivons pas la voié où ils on! tait entrer notre matheureuse mère - natrie. Noleur ont dit maintes et maintes fois, et le prince Krapot Kine seront mis et le vieux chef conservateur ne en liberté avec la nouvelle année. leur a rien appris de nouveau en leur a rien appris de nouveau en déclarant que la république fran français bien conuu, vient de conuu, vient de mourir.

Mais, dussent les paroles de sir majorité de 165 voix. John avoir un mauvais retentissement en France, à quel titre le Free Pres; et le parti grit-rougveiles.

veiles.

J.B. Labelle, marchand, de Monts out a suspendu son commerce.

a jamais respecté elle-même, pour purler an nom du respect de l'intérêt public? Qu'est ce que tous ceux là n'ont pas assailli et sali de leurs calomnies, pour s'arroger le leurs calomnies, pour s'arroger le croit de b'ainer leurs adversaires, cont de l'interes d'aux suspendu son commerce.

Nous regretions d'apprendre la groupe de l'interes d'aux suspendu son commerce.

Nous regretions d'apprendre la groupe de l'interes d'apprendre la groupe d'apprendre la groupe de l'interes d'apprendre la groupe de l'interes d'apprendre la groupe d'apprendre la viendraient ils se con-tituer cen vérité qui pourrait être même dangereuse? Quand, où et comment ont ils eu souci, en effet, du patriotisme et du bien général, à part les c roonstances où l'interêt personnel leur commandant de se grimonner une mine de fausse dévotion nationale?

Nous avons vu ces gens-là à

l'œuvre ; nous les avons étudies à loisir. Ils nous sont toujours apparus les mêmes. Impuissants, chétifs, quand, par l'intrigue, ils purent un jour atteindre le pouvoir, ils n'on pas tardé à en tomber sous le propre poids de leur ineptie et de leurs fautes. Dans l'oppos tion, ils ont tout discredité; ils ont tout ca.omnié; ils n'ont rien respecté; et, chaque grande m sure d'intérêt Cieveland. public a dû subir leurs morsures, avant d'entrer dans le domaine des faits accomplis. Mais surtout, si nous avons encore du crédit à l'étranger, si nous ne sommes pas considérés partout grown de le le avait et achetée du monde. Elle avait et achetée du monde elle avait et achetée du monde elle avait et achetée du mon sommes pas considérés partout comme une race de voleurs t de gens sans aveu ni patriotisme, nous ne le devous certainement pas à l'initiative de ces gens. Que n'ont-ils pas accompli, en effet, pour discrediter notre caracière national, pour ruiner le crédit public; et, quelle institution étrangère L'écrivain de la feuille grite est est venue s'établir parmi no is sans

Et, c'est un de ces hommes-là qui nous reproche de nuire à l'in terêt public, nous conservateurs qui avons fait le pays ce qu'il est, en dépit du parti grit-rouge et de son opposition factieuse et anti-patriotique ?

Vraiment, c'est ineffable. Aussi nous livrons l'écrivain du Free Press à la vengeance de la risée publique.

Medicus, eura te ipsum!

Nouvelles Générales

On redoute un soulèvement parmi les mineurs en greve, à Argus,

Il est tombé cinq pouces de neige à St Louis, hier.

D'abord, nous voulons rassurer la conscience timoiée de l'organe a Trois-Rivières.

La petite vérole fait des ravages à Stoco, Ont.

Le Grand Tronc vient de réduire

Le choléra n'a pas encore cessé ses ravages à Legiano, Italie.

Le comté de Brant a voté, hier, e Scott Act par une majorite de 550 voix, suivant les dermères nou

Les puissances européennes ont ignalé au gouv-rnement americain que s'il intervient dans les affaires du Congo, elles réclameront de leur côte le droit d'interve nir dans les affaires du Nicaragua.

I Charles Shearn, jr., s'est noyé hier, à Almonte, Ont., en traversant la rivière sur la glace.

Brosse a usualistable POUS
Chalnes d'homme Chaines de dame Englettes Loqu ts
Bracelets
Bracelets
Bracelets
Britis de dume Englettes
Loqu ts
Bracelets
Bracelets
Britis de dume Englettes
Loqu ts
Bracelets
Bracelets
Britis de dume Englettes
Loqu ts
Bracelets
Brac

Le duc d'Edimbourg a été nom-mé commandant de l'escadre de la Bolte de fan aisse Mediterranée.

Mardi, une grande assemblée présidée par M. Labrosse, M. P. a eté tenue à Vankleek Hill dans le but dorganiser une réception en l'honneur de sir John A. Mac-danald donald.

On considère comme à peu près ce tain aux Etats Unis, que MM. Bayard, Gordon et Garland feront de l'administration de M.

qui l'avait trouvée à Mulleje, dans la Basse Californie.

Mary Caldwell, de Saint-Louis, a donné \$300,000 pour inaugurer les souscriptions neces-aires pour do ter une université catholique aux Etats-Unis. Le concile plêmier a reçu, de citoyens catholiques riches; des Etats Unis et d'Europe, l'assurance que les \$3,000,000 requis seront souscrits.

CIGARES!

In assortiment complet de liqueurs choisies et cigar-is, vient 'être reçu au numéro 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O. Mckay.

Liqueurs françaises et italiennes, 'arton et Gastier, St. Julien, Sai-terne, Bri-son, Ayala, Chateau-d'ay, f. H Mummel, Briedi tine, Curacio, Moraskino Vertmouth. Torino, Eau-de-Vie, Gin, en f te et en cais-se.

CIGARES!

CIGARES!

CIGARES!

CIGARES!

CIGARES!

CIGARES!

CIGARES de qualités variées, importés et canadiens.

Or res promptemet exécutés, effets livrés

On vient de découvrir, à Terreneuve, un gisement de cuivre d'une grande rich sse. On a constat : unproportion de 20 pour cent de me-tal. Cette mine est située à un el-droit appelé Little Bay; elle appar tient à M Wilson, de la Nouvelle-Ecosse; lui-même fait les frais de l'exploitation.

Inscrits à l'Agence du Canada, la s-maine dernière, 30, rue de La Rochefoucautt: Docteur Guitlaume Prevost, M. Arthur Prévost, cour Marie de Sainte-Reine, Montréal; M. A. M. Morin, Saint Hyacinthe; M. Harry de Lingua de Saint-Blanquat, M. Jacques de Porel, M. François de la Bigne, Paris.

SEUL EPOT AH LL

POUR LA VENTE DU "CANADA

Chez M. Z. GROLEAU, Rue Principale Institut Canadien-Francais

Dimanche soir, 14 Décembre prochain, le R. P. Jutteau, des Frères Précheurs d'Ottawa, donnera me L cture intéressante sur le développement de la race française en Amérique. Cette soirée est au profit de l'eglise St Jean Baptiste Interessons toutes les familles a y assister.

Prix d'amission 25 cts. dans toutes les parties de la salle

NO! VEAU MAGASIN

de 10 cts., 25 cts. et d'une piastre.

Litrennes

Lisez ce qui su t et voyez ce que vous pouvez acheter vour 10 cts.

Pouvez acheter rour 10 cts.

Pouves en cire et en porce laine
Services en porce-laines
Pi-telets
Balles
Moines
Pouers
Brosses à soulliers
Partum rics
Coute ux
Peignes
out o sdechemises
Bracelets
Canifs
Tire-bouchons
Pripier a ote
Trompettes d'enfants
Couteu à pain
Couteau à pain
Couteau au beurre

POUR \$1.00

Albums Cadr. 8

Sets à toilette
Bois en porcelaine
Porte-cartes
Boute lles à cornichons
Concertinas
Servine en porcelaine pour enfants
Paniers en papier
Pet ts porte-manteaux teaux
Memorandums
Traineaux d'enfants
Pôt- à tabac
G belets en argent
Vases, tc., etc., etc.

Ges ma chandises ont éte spécialement importé s pour la population d'ottawa, de Huil et des campagnes environnantes.

Je vous invite à venir visiter mes marchandises et vous en jugerez par vousmeme. N'oubliez-pas! au fam-ux poste de Fanagan, 137 et 137½ rue Sparks; vous y verr-z aussi une foule d'articles que nous vendons pour 25 ets.

D. A. HARPER,

CHAMPAGNE! VINS RECHFRCHES CIGARES!

Or res promptemet exécutés, effets livi NU. 450, RUE SUSSEX

W. O. McKAY, Propriétaire.

Ottawa 5 Déc. 1884 VENTE POUR LES FRITRS

La VENTE ANNUELLE avec DISCOMP-To, que nous accordons aux acheteurs, à l'époque des fètes, est commencée depuis lundi der let, et durora UN MOIS.

UNE REDUCTION DE 10 PAR 100

est accordée à tous ceux qui achètent durant ce mois. fors vendons détégants porte-rideaux (Pole) en noyer noir ou ébène, avec les bouts en cu vr., anuea x, accola es etc., pour \$..25 au comptant, chaines en cuivie pour rileaux, 500 par paire.

HIRRIS, CAMPBELL & Co. ENTREPOT DE MEUBLES. RUE O'CONNOR

Bonnes couvertes blanches, seulement \$2.00 la paire. Bonnes couvertes grises, seulement \$1.25 la paire D'HARPER Coton gris, en quelque quantité que ce soit. 3 le la verge. Coton blanc de 36 pouces, valant 12c vendu pour 8c la vg. Flanelle écarlage tout laine, seulement 121: la verge. Tweeds tout laine, 50c la verge.

Notre Retraite du Commerce

DE DETAIL.

Comme nous nous retirons du commerce de détail, toutes nos marchandises vont être vendues à des sacrifices énormes. Chapeaux ornés pour dames valant 50c à \$5 chaque.

Chapeaux non ornés valant 10c à \$2 chaque. Les fleurs et les plumes pour chapeaux sont aussi sacrifiées à moitié prix.

Les manteaux et pardessus pour dames se vendent au-dessous du prix coûtant.

Venez vite et faites vos achats.

CHEZ

66 & 68 Rue SPARKS.

FOURRURES

Assortiment complet de Fourrures de toutes espèces, tel que

Robes pour voitures Capots, Mante tux, Manchons, Casques, etc. chez H. L. COTE

128, Rue Rideau

NOUVEAU MAGASIN

PEINTURE, TAPISSERIE, VITRES ET DE DECORATION No. 208, Rue DALHOUSIE, Ottawa TENU PAR

GEO. PHILBERT Proprietaire

M. GEO. PHILBERT, se charge de toute commande que l'on voudra bien lui donner Prix très modérés et ouvrage garanti. Les marchands de la ville et de la cam-pagne sont price d'aller lui rendre une visite avant d'acheter ailleurs.

GEO. PHILBERT,

208, RUE DALHOUSIE. 11 fer 1 84 CLUB HOUSE

[Ancien Poste de P. O'MEARA] 20, 22 ET 24, RUE GEORGE

Cette maison a été reparée, décorée et eublée à neuf, avec toutes les Améliorations Modernes Des avantages spéciaux sont offerts aux

artistes de théâtre. La buvette est toujours pourvue des meil· leurs marques de Vins. Liqueurs et Cigares. près de la RUE SPARKS T. P. O'CONNOR, Prop. ON DEMANDE

Des personnes actives pour pratiquer comme agents pour une Compagnie anglaise d'Assurances sur la vie, de pr m'ère clarse, à Ottawa et Hull, et dans les comtés de Carleton, Russell, Ottawa et Pontiac O exigera de hons répondants. Rénunération bone. S'adresser entre 4 et 5 hrs. p.m., à

P. GARON, Agent de district, 40½ Rue Elgin.

Venez et Vovez!

Durant ce mois, ja vendrai à prix réduit tous les articles qui sulvent:

Mo tres d'or et d'argent pour dames et messieurs, clefs, chaînes et loquets, et en or, de 15 carats, pour dames, joncs et bagues ornés de diama ts et autres pierres procieuses, avec une grande variéts d'articles plaqués, pendules et jouailleries de toutes descriptio s.

M. FREUDENBERG

No. 535 rue Sussex, Ottawa. N. B.—J'offre egalement en vente. a mon magasi i succur-al», No 5 3. rue 8 seex, u. large assortiments de poupres, albums, violons, accordéons, concertinas, etc., sachets et hourses pour dames, et une grande variété d'autres articles de fantai-

J'invite le pub'ic à me rendre une visite a ant que d'acheter ailleurs.

MarchandiseS

MODES

VENANT D'ETRE RECU De ix caisses nouvelles de chapeaux noirs et bruns, en

feutre et davet CHEZ

A. Woodcook. 20, DUE SPARKS.

LA REGIOV DU LAC TEMIS-KAM NG

Relation d'un voyage d'Ottawa au lac Témiskaming, en Octobre et Novem-(Suite)

Aussi, qu'on imagine quelle somme de courage et de volonte il a falmà ceux qui sont dejà etablis là b s, pour y transporter leurs familles, leurs provisions, leurs animaus et leurs instruments aratorres fallait réell ment que ces gens fus sent bi n convaincus des avantage et de la rich-sse de cette région de terres, pour s'exposer à autant et de si rudes travaux, pour affronter et surmonter tant d'obstac es.

Ce n'est pas seulement, d'ailleurs. la connaissance qu'ils possedaien de la richesse du sol de cette region qui les a pousses là ; mais, ils s'y sont rendus entrames encore pa les promesses d'avenir et les chances de succès non equivoques que le nouveau territoire offre à l'agri-culteur et au commerçant. Place z là, en effet, quelques centaines de familles, et necessairement les villes surgiront sur tout le vaste littora beau lac et particulièremen à sa tête.

Les seuls obstacles sérieux à sor monter et qui s'oppesent à la colo nisation de cette liche region, à l'agrandissement de ce pays, ce sont les rapides que nous venons de franchir. Aussi, du moment qu'une voie de communication us aisée aura été ouverte jusqu'a Mattawan, il sera facile de cominu niquer avec tous les grands centres du Canada par le chemin de fer du Pacifique Canadien.

Cela se produira, si le gouverne ment fédéral donne suite à son projet de construire une chausse au lapide de la Montagne, et fait disparaître une parue de la tête du Long Saut. Alors, en effet. l'eau du lac se trouvera abaissee et une navigation facile mènera les colons à que ques milles seule ment de Mattawan. En outre, des milliers d'âcres de prairies natu relles, maintenant noyées à la têu du lac, seront livres aux colons par l'abaissement du niveau actuel des

Mais, en supposant que l'autorité fasse commencer de suite ces impor tants travaux, il ne seront guères terminės avant trois ou quatre ans. D'ici là, on pourrait, temporaire ment et à peu de frais, construire des tramways à chacun des rapides, de maniere à pouvoir transporter sans les déchaiger les bateaux en usage act ellement, du pied à la bilieuses, maux de tête ou indigestête de ces obstacles. En plaçant ensuite un petit vapeur sur le lac des vingt milles et un autre sur le lac Temiskaming pour touer ces et H F MacCarty Otawa. biteaux.les transfor s se feraient fa cilement, à peu de frais et en moitié moins de temps qu'il n'en faut au jourd'hui. Il n'y a aucun doutqu'une compagnie, qui tenterait cette entreprise, pourrait l'executer avec un capital assez restreint et ferait une bonne affaire. D'un autre côté, la navigation etant ainsi rendue facile, les colons pourraient faire venir leurs provisions, trans porter leurs recortes par la navi gation au heu d'attendre les che mins de l'hiver. Les nombreux chantiers qui se font dans cette region alimenteraient aussi pour une bonne part l'entreprise. Enfin, esperons que tout cela s'accompura et sera mené à bonne fin dans l'in térêt du pays et pour l'avantage de la colonisa ion.

Revenous maintenant à notre avigation. Ramer, sans doute, est un salutaire ex-reice pour le corps; mais, comme de toutes les bonnes cnoses, il ne faut pas en abuser, car cela finit par lasser

Nous avions devant nous un espace de cinquante milles à franchir. promettait de nombreux couls de rames à donner et par conséquent nousfournissait un peu à reflechir. Mai à peins avions nous fait 10 milies, que touta-coup nous vimes venir à nous un petit bateau à vapeur.

(A survre.)

A L'ETABLISSEMENT DU

Principal Tailleur de la Rue Sparks.

Pardessus de permière classe. Etoffes à Partalons des plus re-Accoutrements complets pour

Messieurs. Quatre tailleurs très-compétents sont attachés à l'établissement.

P. C. AUCLAIR, Prop. 133 Rue Sparks.

DIAMOND DYES

Partout on reclame à grands cris le Dyamond Dyes, ce merveilleux remède qui fascine et subjugue le monde, éblouissant tous les yeux.

OPPOSITION

LA VIE DU COMMERCE

Je vends mes montres et bijoute-ries de toute sorte à 25 pour cent l'escompte pour argent comptant Chaque article est garanti, et s'il u'est pas tel que representé, la vente est nulle. J'ai une grande variété de joncs

en or solide

H. NOREZ. 30, Rue Rideau, porte voisine du

London Chop House"

Montres reparées avec soin. Verres de montres, 10 cents.

EST-CE BIEN LE CAS?

Tous les marchands de la cam-pagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, coin des rues Dathousie et St André, pour acheter les épiceries, vins e prix qui défient toute competition il n'a pas d'égal pour son bon narché.

PETITE GAZETTE

Charbon importé par chemin de fer, qualité superieure et au plus bas prix du marché S'adress-r au quai Easton, No. 185, au bassin du canal. Ce charbon est bien passe au tamis et pesé sur les balances de la aunicipalité. 29-3m

1 Maison de New York - Nous avons visité, aujourd'ui, l'établisse-ment de tailleur de New York, tenu oar M. J. L. Beaudry No 523, rue Sussex, et nous y avons admiré un grand assortiment de marchan dises reçues directement d'Europe du Canada et des Etats-Unis, tels que tweeds canadiens, anglais et écossais, drap de Pilot et drap fin, serges anglaises, françaises et écossaises; aussi articles de fantaisie pour messieurs. Toutes ces marchandises sont des plus nouvelles Coupe garantie, prix extrêmement bas et visite sollicitée. J. L. BEAUDRY,

-Si vous souffrez des affectations

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de vian des fraiches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrees à domi cile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement

Cher Monsieur,—J'ai beaucoup de plai-sur à recommander l'Elexir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix a lans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque lamille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien resulte-ra de son usage. Tout à vous, Jonn Hill.

—Faites l'essai de la VALE RIA. C'est la meilleure pom-made contre la chute de chevenx et la Calvitie. El vente chez C. O. DACIER. Phormacien, rue Susse

FUMEZ

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie Solliciteurs de Brevets d'Inventi Dessins de Fabrique, Marque de Commerce et de Bois

Agences et Correspondants aux Ets Unis, en Angleterre et en France. J. CCURSOLLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA. Vis-à-v's e bureau des Brevets, OTTAWA, ONT.

GRAND Magasin de Meubles

GRATAON No. 530, Rue SUSS X, Ottawa

M. GRATTON est toujours heureux d'en Construction et réparation de Maisons Meubles de toutes sortes pour, Cham bre à coucher, Salon et Salle à

manger.
Le tout exécuté avec soin, par des ouvrier compétents, et à DES PRIX I RES MODERÉS.



Chemin de Fer Canadien du Pacifique DIVISION DE L'EST. L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT

Ligne Courte OTTAWA ET MONTREAL

Arrangements d'hiver, com

TABUNAU DES HRS.	Express Direct.	Express local.	Express local.	Express
Laisse Ottawa	a.m. 5 25	8.m. 8 20	p.m. 4 30	p.m
Arr. à Montréal	8.m 8 t0	p.m. 12 30	p.m. 8 49	p.m 9 4
Laisse Montrial		a.m. 7 00	p.m. 6 00	7 3
Arrive à Ottawa.	р н. 12 03	8.m. 11 25	p.m. 10 15	p.m 11 0

ont att ches aux trains de vite ontre Ottawa et Montreal.

mections à Montreal avec les train de chemins de fer pour Quebec, Hal fax Saint-Jea.l. Boston, et tous le points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toront La nouvelle light entre Cutawa, 1884;
L'Express du jour qu tie Ottawa a 12.15 pm
"Arr. à Tronno à 10 00 pm
"du soir quitie Ottawa a 1.05 pm
"Arr. à Tronto à 8.45 am
"Arr. à Tronto à 8.45 am du jour quitte Toronto a 9.20 a du soir quitie Toronto a 700;

Arr. à Ottawa à 5.17 a ;

Chars dortoirs somptueux sur le du jour. Chai trains du soir. trains du soir.

Connections à Smith's Fail pour Brickville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Ut ca and Black River et ses mombreuses connections pour le sud et l'est.

Con ec ions à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouist et nord-uest.

Pour les outets, sud-ouist et nord-uest.

Pour les oillets, le prix du cassage, le sièges dans le char-salon, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottaw et tous les autres stations locales et autre formations concernant les passagers

s'adresser au bureau des billets,

42 RUE ELGUN.

GEO. W. HIBBARD,

Assistant-Agent-General des Passagers

ARCHER BAKER,

W. C. VANHORNE, Vice-President

D'HABITS MAGASIN DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ

TOUTES SURTES HAPPAUX

tre assortiment est même trop conside rable, nous voulons le diminuer en

VENDANT A BON MARCHE NOTER ASSORTIMENT DE

CHEMISES

de toute description, est le plus considé rable qui soit en cette ville. Nos Prix sont des plus Populaires.

VALLETE PRESQU'INFINIE DE COLS,
CRAVATES,
GANTS,
BAS,
CHAUSSETTES
LINGE DE CORPS, ETC.

PAGE WELLINGT N.

C. Gagné et Cie CHAS DESJARDINS

No. 40 RUE SPARKS OTTAWA.

AGENT D'ASSURANCE sur la VIE et contre le FEU,

Cité et District d'Ottawa COMPAGNIES REPRÉSENTÉES: La Citizens, DE MONTRÉAL La No thern. Co. ANGLAISE.

La Caledonian. La Phænix, Capital et Actif Réunis 840,000,000 Te

ASSURANCES SOLLICITEES, AGENT FINANCIER de PLACEMENTS et COURTIER.

ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour ar-gent et sur marge.

EMPRUNTS négociés pour particuliers, Corporations M. nicipales et Scolaires, Fa-briq es «t Eglises à des condition très avantageuses. Taux d'intérêt réduits:

ARGENT placé sur garanties e première classe.

LES capitalistes trouveront leur avau tage à corresp ndre av c

M. Chas Desiardins, BUABAUX: Edifice de l'hôte Russell, ru-Sparks, Ottawa.

Marques de Commerce et Droits d'Auteur nregistrés. 1er déc. lan

Bureau d'Agent d'Immeuble

MACDONALD NO 9 RUE FLGIN. ÉTABLI 1884.



A. B. MACDONALD ENCANTEUR de la RE NE

RESIDENCE,......253 RUE NICHOLAS AVIS AU PUBLIC

WEUBLES à 25 P.C.

DU PRIX COUTANT

M. LOUIS GRATTON, marchand de meu-bles desire informer le public d'Ottawa et de ses environs, qu'il aband, nuera la vente de meubles à partir du ler novembre prochain et vendra tout son assortime t con istant eu ame blements de salon, de chambre à coucher, de salle à diu r, mate-lats sommiers elastimes, chaises concent chambre à coucher, de salle à diu r, mate-lats, sommiers elastiques, chaises, couchet-tes, berceaux, etc., etc., à

OF PIOIUIR 25 PLIX C UTANT 100

Le public est cordialement invité à profi-

No 530 rue Sussex LOUIS GRATTON,

27 Aout ropriétaire.

HOTEL TENU PAR

JOSEPH DESLOGES. No 21 R E MURRAY, OTTAWA (Ci-devant occubé o r Joseph Mantha

De spacieuses écuries sont attachées à l'évabliss ment. M. Desloges étent agent pour les marchen s de bous, a tire l'ai-iention des hommes de chemitiers qui e-alla it se pension er chez lui, trouveront s l'angage; immédiatement.



Pour la guér son certaine d toutes les affe-tions bilieuse

au public.

B. E. M&GALE, Chimiste,
Montréais

A VENDRE

Cordes de bois. S'adresser à W. O. McKay. rue Sussex et M. La-pointe, marché By, ou à O. A. Roc-ue, No 97, rue Ca boart.

J. L. N. GUINDON, L. L. B. AVOCAT 124 Rue PRIACIPALE, Huli

45 Rue MDRRAY, Ottawa Ottawa, 20 nov. 1884

A. A. ADAM,

Avocat, Procureur, Notaire, Schlici-trur et Collecteur, Bureau: chez MM. O'Gara & Remen, No. 58, rue Sparks, Ottawa M. Adam suivra les Cours civiles et cri ninelles de la province de Québec.

L. A. Oliiver AVOCAT.

Sureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Egleson, Ottawa, Ont.

ASSOCIATION MOTOBLES

D 753 PREVOTANCE

DU CANADA. Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumis chaque as née à l'inspection du Gouvernement Provincial.

BUREAU PRINCIPAL : 162 RUE ST JACQUES MONTREAL.

A L. de Martigny, Ecr., Caissier de Banqu
Jacques Cartier—"Président."
Hon. W. W. Lynch M. P. P.,
Commessaire des Terres de
Is Couronne Québec, P. Q.
Ben. Glob-nsky, Ecr., C. R.
L. H. Ma sue, M. P., Président du bureau
d'Agriculture de la province de Québec.
John L. Cassidy, Ecr., Négociant.
J. McEntyre, Ecr., Marchaud.
M. Babcock, Ecr., Manufacturier.
John L. Ha ris, Ecr., Moucton, N. B.
Arthur Gagnon, Ecr.
John Hopper, Ecr.,
John Hopper, Ecr.,
John Hopper, Ecr.,
J. J. Guerin, Ecr., M. D.

Hon. Alex Lacoste, C. R., M. C. R., et T J. Bi aillon, B. C. L.—Aviseurs Légals Arthur Gagnon —Secrét ire et Trésorier. John. Hopper.—Agent Général. Dr. J. J. Guérin.—Diricteur Médical.

Les surplus sont déposés dans le tréso Pour imformations s'adresser à

M. CHARLES PUNCHARD No. 76, RUE SPARKS,

9 Mai OTTAWA. POMMAS POMME POMMES

Charles Donald & Co., 79, RUE QUEEN, LONDRES, E. C., Seront heureux de crrespondre avec les propriét ires de vergers, les marchan ls et expéditeurs de pommes du Canada, en vue du commerce d'automne es du printe nps. MM. Donald et Cle., donneront aussi les facilités accoutumés à leurs pratiques qui auraient besoin d'avances. 31 juillet 1884

D RION & DELOTIME ARTISTES-PHOTOGRAPHES. 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex.

OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, peinte par les meilleurs artistes du Canada. Grands avantages pour les fêtes. Une douzaine de Portraits CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour

\$3.00. Photographi-s de toutes grandeurs, satis action garantie. Une visite est sollicitée chez DORION et DELORME, No. 140, rue Sparks
569 rue Sussex, coin de la rue Rideau.

18 Oct. 1883 CHANCE SANS PAREILLE

M. M D. PAQUETTE désirant se livrer en èrement à son commerce de fieur et de

No 62 Rue York Informe le public en général qu'il recevrs des offres pour l'achat de tout le roulant de son hôtel a i

NO 57 RUE CLARENCE Consistant en meubles de salon, de chambes à coucher, effets de bar, liqueurs, cigares, etc.

S'a-fresser soit au No 57 rue Clarence, ou au No 62 rue York.

19-11-1 s

A. CHABOT 472 RUE SUSSEX NOUVEAU MAGASIN D'EFFETS POUR VOITURES

Assortiment complet de carcasses en bois pour toutes espèces de voltures. moyeux. Jantes, manchons de charrues etc., etc. Une boutique p ur la confection des voitures est attachée à l'établissement. M. Chabot tépare et fabrique à ordre toutes sortes de voitures d'été et d'hiver, dernies style. Une visite est sollicitée au numéro 472, Rue SUSSEX, Ottawa

TERRE A VENDAE

Quatrième partie du lot No 26, lère con-ession de Gloucester, sur la rivière Ottawa Cette terre comprend 42 acres de terrain ont la moitié : s. en terre meuble, propie u jardinage, l'autre moitié est en terr laise de première qualité. S'adresser i GEORGE HAY,

Marchand de Ferron 54 Rue Sp. rks, Ottsws.

LA PROTECTION SAMS EGALE

ISAIE DAZE Manufacturier

MARCHAND de CHAUSJURES EN GROS ET EN DETAIL

COIN DES RUES Dalhousie et de l'Eglise

OTTAWA. Désire faire se voir ass nombreuses pra-tiques et au public d'Ottawa et de ses en-virons en généra qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines du vaste établissement autrefois en opération sur la rue Sussex par M, Selby Lee pour la

FABRICATION DES CHAUSSURES

M. I. Dazé désire attirer l'attention du public sur ce qui suit: Le personnel de l'établissement est sans contredi le p'us compolet de c. genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de pre-mière classa.

TOUTE COMMANDE Qui lui sera confiée sera exécutée et expé-diée avec soin sous le plus court délai. Une SPECIALITE d'ins les Commendes

Les meilleurs matériaux sont employés, atisfaction garnntie. Prix très modérés, UNE VISITE EST SOLLICITÉE

Les marchands de la acampagne feraient bien d'aller visiter cette MANUFAC-TURE avant d'acheter ailleurs. IZAIE DAZE.

16 mai 84 Propriétaire. TAPIS, TAPIS etc.

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA.

, "relarts, Rideaux, Corn che-, Pôles, Garniture et Meuble- de toute sorte,

àla MAISON DE TAPIS D'OTTAWA 148 Rue SPARKS.

SHOOLBRED et Cie. Ottawa, 17 Déc 1883.



I. B. TACKABERRY ENCANTEUR, COURTIER

MARCHAND Commission

Bureaux: RUE SPARKS (Enface de l'Hot | Russeli.)

0'1 1 A W 1.

Pour les meilleures ferronneries à bon ma ché, allez chez McDOUGALL & CUZNEI Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la

GROSSE TARRIERE, Rue Sissex, et coin de la rue Duke,

CHAUDIERES, OTTAWA, Età MATTAWA, P.Q. MCDOUGALL & CUZNER

E. VEZINA BIJOUTIER et HORLOGER No. 536. Rue Sussex,

GADRAUX DE NUEL ET DU JOUR DE L'AN Assortiment completed es Bagues, Aury was
Epingles, Boucles d'oreilles. Montre s
en oret en argent
A MOITIÉ PRIX

Ouvrege fait à ordre sous le plus cour délai à des priz modé-és. AGENT pour la célèbre montre Waith.

E. VEZINA Porce volskie du VARIETT 1 Al Le

DE POMPES FUNLBRES York et Dalhousie. OTTAWA. Crêpes, gants, écharpes de deuil, etc., loués sur avis.

CALENDRIER DU JOURNAL "LE CANADA" POUR 1885

AU PUBLIC CANADIEN

Abonnez=vous aux journaux ci=dessous, suivant les conditions énoncées :

Respectueusement offert aux abonnes du CANADA et du COURRIER DE HULL.

Recommandant particulierement les maisons industrielles et commerciales ci-dessous.

LE GRAND MAGASIN DE

TEASTHE Oscar McDonell

101 RUE RIDEAU OTTAWA.

A. C. LAROSE

Marchandises d'Etape et de Cout 49 RUE RIDEAU, OTTAWA.

J'offre mes très vifs remerciements aux clients pour le patronage qu'ils m'ont accordé par le assé, et je sollicite la continuation de leur généreux appui pour l'année qui va bientôt commencer.

TOUS LES ORDRES SONT PROMPTEMENT REMPLIS.

MAISON PARISIENNE, T. S. S. Numero 332, Rue WELLINGTON, Ottawa.

JANVIER

Jeudi Vend 2 Octave de saint-Jean DIM 4 Octave de saint-Jean DIM 4 Octave de saint-Jean Lundi Lundi Gerplehankler (Friphanie Mardi 6 EPPPHANIE, 1re classe (d'Obligation)

Bundi 5 Vigite de l'Epiphanie
Mardi 6 El'PIPHANIE, Ire classe (d'Obligation)

Jeudi 8 be l'Octave
Vend 9 be l'Octave
Vend 10 be l'Octave
DIM 11 ler dimanche après l'Epiphanie
Lundi 12 be l'Octave
Mardi 13 Octave de l'Epiphanie
Merc 14 Saint-Hailer, évêque et docteur
Jendi 15 Saint-Paul, ermite
Vend 16 Saint-Marcel, pape et martyr
Sam 17, Saint-Antoine, abbé
DIM 18 èème après l'Ep. Saint-Nom de Jésus.
Lundi 19 Saint-Eanut, martyr
Mardi 20 Saints-Fabien et Sébastien, martyrs
Vend 28 Epousailles de la B. Vierge Marie
Sam 24 Saint-Timothée, évêque et martyr
DIM 25 après Epp.—Conversion de saint-Paul
Lundi 26 Saint-Polycarpe, évêque et martyr
Mardi 27 Saint-Jean Chrysostome, évêque et doct.
Merc 28 Chaire de saint-Pierre à Rome, (18)
Jeudi 29 Saint-Fançois de Sales, évêque et doct.
Vend 30 Sainte-Martine, vierge et martyre
Sam 31 Saint-Pierre Nolasque, confesseur

JUILLET

1 Octave Saint Jean-Baptiste. 2 VISITATION DE LA VIERGE MARIE, 2e cl. 3 De l'Octave des Saints Apôtres.

L. A. GRISON & CIE. IMPORTATEURS DE MARCHANDISES SECRES.

Publié à Ottawa, à trois heures de l'après midi, et renfermant les dépêches télégraphiques de tous les pays, jusqu'à la dernière

FEVRIER

Merc 11 Saint-Geneviève, vierge Jeudi 12 Saint-Hefeonse, évéque et confesseur Vend 13 Saints Marturs Japonais.

Sam DIM 15 QUINQUAGÉSIME LUMDI 16 De la Férie Marci 17 De la Férie 19 De la Férie 10 DIM 22 ler Dimanche du Caréme 23 Saint-Pierre Damien, évêque et docteur Mardi 24 Saint-Mathias, apôtre Merc 26 Q T.—Ch. de St-Pierre à Antioche (22) Jeudi 26 Sainte-Marguerite de Cortone 27 Q. T.—Sainte-Lance Sam 28 Q. T.—De la Férie:

1 Saint Pierre-ès-Liens, 2 loe ap. Pent—Octave de Sainte-Anne. 3 Invention de Saint Etienne.

3 Invention de Saint Etienne.
4 Saint Dominique, confesseur.
5 Notre-Dame des Neiges,
6 Transfiguration de Notre-Seigneur.
7 Saint Cajetan, confesseur.
8 Vig-Saint Cajetan, confesseur.
9 He Pe-St-Alph. de Lignori, év. et doct.
10 SAINT LAURENT, martyr, 2e cl.
11 Sainte Philomene, vierge et martyre.
12 Sainte Glaire, vierge.

12 Sainte Glaire, vierge.

13 De l'Octave.

14 Messe de la Vigile de l'Assomption.

15 Jeune—ASSOMPTION, lère cl.

16 l'2e ap. Pent—Saint Joachim, confesseur.

17 Octave de Saint Laurent.

18 Saint Hyacinthe, confesseur.

20 Saint Bernard, abb/ et docteur.

21 Sainte Jeanne de Chartal, Veuve.

22 Vigile—Octave de l'Assomption.

23 l'2e ap. Pent—Très-Saint Cœur de Marie.

24 Saint Barnielban, Apôtre, 2e cl.

25 Saint Louis, roi, confesseur.

26 Saint Zéphyrin, pape et martyr.

PRIX DE L'ABONNEMENT. - - \$3 PAE ANNEE

Saint-Casim De la Férie

heure, ainsi que toutes les informations ordinaires aux journaux.

MARS

6 Du saint-Suaire
7 Saint-Thomas d'Aquin, conf. et doctet
8 Sâme du Caréws
9 Sainte-Françoise, vierge
0 Les quarante Martyrs
1 De la Férie

11 De la Férie
12 Saint-Grégoire, pape et docteur
13 Des Cinq Plaies de Notre-Seigneur
14 De la Férie
15 dème du Carrim, (Sol. saint-Joseph)
16 De la Férie
17 Saint-Patrice, évêque et confesseur
18 Saint-Gabriel, archange

22 Passion 23 Saint-Thuribe, évêque et confesseur

Lundi 23 Saint-Thuribe, évêque et confesseur
Mardi 24 Saint-Cyrille de Jéru, év. et doct. (20)
Merc 25 ANNONCIATION, 2e classe, (d'Oblig)
Jeul 26 De la Férie
Nend 28 De Ja Férie
DIM 27 KAMRAUX
Lundi 31 De la Férie
Mardi 31 De la Férie

SEPTEMBRE

JOURNAL HEBDOMADAIRE,

Publié en 8 grandes pages (40 colomnes), le Jeudi, et renfermant les matières de l'édition quotidienne du "CANADA," des articles sur l'agriculture, prix des marchés, etc., etc.

PRIX DE L'ABONNEMENT, . . \$1 PAR ANNEE.

AVRIL

6 PAQUES, lère classe
6 De l'Octave
7 De l'Octave
8 De l'Octave
9 De l'Octave
10 De l'Octave
11 De l'Octave
12 ler après Paques—Quasimono
13 saint-Herménégilde, martyr
14 Saint-Justin, martyr
15 Saint-Léon le Grand, pape et docteur
17 Saint-Anicet, pape et martyr
18 De l'Immaculée Conception
19 2ème après Pâques—SAINTE-FAMILE
20 De la Férie
21 Saint-Anselme, évêque et docteur

Saint-Anselme, évêque et docteur Saints-Soter et Caïus, prêtres et marty

23 Saint-George, martyr 24 Saint-Fidele de Sigm, martyr 24 Saint-Bidele de Sigm, partyr 26 Rog—Saint-Marc, (Procession) 26 3ème après Pâq—Patron. de saint-Josef 27 De la Férie 28 Saint-Paul de la Croix, confesseur 29 Saint-Pierre martyr

Spécialitées !

Couvertes, Tweeds, Etoffes à Robes, Francelles, Lainages et Pelleteries à la Fabricant Marchand Couvertes, Tweeds, Etoffes à Robes,

LES PLUS BAS PRIX DE LA VILLE CHAUSSURES

H. H. PIGEON et Cie. Enseigne de la BOULE D'OR. 551 SUSSEX, (coin de la rue GEORGE,) OTTAWA. D. GAUTHIER

VAUSSIDITIID OSCAR McDONELL

Remercie avec empressement requipublic pour l'encouragement reçu, et il ose espérer que cette même 101 Rue Rideau 101 faveur lui sera continuée.

LE GRAND MAGASIN

AU CLERGÉ ET COMMUNAUTÉS RELIGIEUSES

Les Messieurs du Clergé et les Dames appartenant aux Sociétés Religieuses sont invités à venir à la MAISON PARISIENNE, No. 332, rue Weilington, Ottawa, où ils trouveront ce qui leur faut en fait de Marchandises Sèches. Un escompte de dix par cent leur sera alloué.

E. G. LAVERDURE

MAGASIN ILLUMINÉ PAR LA LUMIÈRE ÉLECTRIQUE. "CA

MASTIC.

Etc., Etc., Etc.

Marchand Ferronneries

PEINTURES.

AUSSI: VERNIS.

COUTELLERIF (Unc spécialité.) Nos. 69 et 71 Rue WILLIAM

OTTAWA.

Rue Sussex OTTAWA, AU MAGASIN

P. H. CHABOT DRAPIER l'Articles de FANTAISIES pour ET HARDES FAITE

VERT ___ 15 pour cent meilleur marche qu'ailleurs. MABITS FAITS A ORDER

Avec les meilleurs matériaux ; d'un style et d'un goût qui ne

peuvent être surpassés en cette ville.

L. DUHAMEL



CHAS. DESJARDINS

SCENT GENERAL D'ASSURANCE

CONTRE LE FEU. LES ACCIDENTS ET SUR LA VIE.

** ARGENT A PRÉTER !**

RUE DALHOUSIE, OTTAWA.

général, qu'on trouvera à son étal toute les viandes bis

J. B. C. DUNN

MARCHAND - EPICIER BAE BYTHORSIE' OLLYMY On trouve à ce magasin toutes les provisions éniceries ordinaires aux familles, qui sont de prem

ADOLPHE CHABOT

Mardi 25 Saint Louis, roi, confesseur.

Merc 26 Saint Zéphyrin, pape et martyr.
Jeudi 27 Saint Joseph de Cal, confesseur.

Vend 28 Saint Augustin, évêque et docteur.
Sam 29 Décollation de Saint Jean-Baptiste.

DIM 30 14e Pent—Sainte Rose de Lima, vierge.
Lundi 31 Saint Raymond Nonnat, confesseur.

Informe ses nombreuses pratiques et le public en général qu'il est prêt à exécuter toutes commandes qu'on voudra remercier le public pour le patronage dibétal qu'il a

I De la Férie.

8 NATIVITÉ DE LA B. VIERGE-MARIE.

9 B. Pierre Claver, confesseur.

10 Saint Nicholas Tolentin, confesseur.

11 De l'Octave.

12 De l'Octave.

12 De l'Octave.

13 16e après Pent.—Saint Nom de Marie, (1)
14 Exaltation de la Sainte Oroix.
15 Octave de la Nativité.
16 Q.T.—Jeûne—SS. Corneille et Cyp. MM.
17 Stigmates de Saint François.
18 Q.T.—Jeûne—S. Jos. de Copertino, conf.
19 Q.T.—Jeûne—Sts. Janvier, etc, martyrs.
20 17e après Pent.—N.-D. des sept Douleurs.
21 SAINT MATTHIEU, apotre, 2e cl.
22 Saint Thomas de Vil, ev. et conf.
23 Saint Lin, Pape, et martyr.
24 Notre-Dame de la Merci.
25 De la Fèrie.

Jeudi 24 Notre-Dame de la Merci.
Vend 25 De la Férie.
Sam 26 De l'Humaculée Conception.
DIM 27 18e après Pent—Du Dimanche.
Lundi 28 Saint Wenceslas, martyr.
Mardi 29 Saint Michel et Saints Anges, 2e cl.
Merc 30 Saint Jérôme, confesseur et docteur.

1 Saint-Rémi, évêque et confesseur. 2 Saints Anges Gardiens

2 Saints Anges Gardiens
3 De l'Immaculée Conception
4 19e P.—Saint Rosaire, (sol. de S. Michel)
5 Saint François d'Assise, confesseur.
6 Saint Bruno, confesseur.
7 Saint Marc, pape et confesseur.
8 Sainte Brigitte, veuve.
9 Saints Denis, etc. martyrs.
10 Saint François de Borgia, confesseur.
11 20e Pent.—Maternité de la Sainte Vierge.
12 De la Férie.
13 Saint Edouard le Confesseur, roi.
14 Saint Galiste, nance et martyr.

13 Saint Edouard le Confesseur, roi.
14 Saint Calixte, pape et martyr.
15 Sainte Thérèse, vierge.
16 De la Férie.
17 Sainte Edwidge, veuve.
18 21 Pent—Saint Luc, évangiliste,
19 saint Pierre d'Alcantara, confesseur.
20 Saint Jean de Canti, confesseur.
21 Saint Ursule, vierge et martyre.
22 Du Saint Ascrement.
23 Très Saint Rédempteur.
24 Saint Raphaél, archange.
25 22e Pent—Patron. de la Sainte Vierge.
26 Saint Farsitse, pape et martyr. DIM 25 22e Pent—Patron. de la Sainte Vierge. Lundi 26 Saint Evariste, pape et martyr. Mardi 27 Vig—de Saints Simon et Jude. Merc 28 Sairts Sixon et Jupe, apôtres, 2e cl. Jeudi 29 Du Saint Sacrement. Vend 30 De la Périe. Sam 31 Jeûne—Vigile de la Toussaint.

1 Saints Philippe et Jacques, apôtres
2 Saint Athanase, évêque et docteur
3 ième ap. Paq—INVENTION DE LA CROIX
4 Sainte Monique, vierge
6 Saint Jean devant la Porte Latine
7 Saint Stanislas, évêque et martyr
8 Apparition de saint Michel, archange
9 Saint Stanislas, évêque et doct
10 de après Paq—St-Antonin, év. et conf.
11 Rog—Saint François Hiéronymo, conf
12 Rog—Saint Nérée, etc., martyrs
13 Rog—Vigile de l'Ascension
14 ASUENSION, lère classe (d'Obligation,
15 Saint Isidore le laboureur, confesseur
16 Saint Ubald, évêque et confesseur
16 Saint Ubald, évêque et confesseur
17 Saint Jean Népomucène, martyr
18 Saint Jean Népomucène, martyr
19 Saint Fierre Célestin, pape et confesseur
20 Saint-Bernardin, confesseur
21 Octave de l'Ascension
22 De la Férie
23 Jeûne—De la Vigile
24 PENTECOTE, lère classe
12 De l'Octave

Lundi Mardi 25 De l'Octave Be l'Octave De l'Octave De l'Octave Jeudi 28 De l'Octave 29 Quatre Temps—Jeûne—De l'Octave 30 Quatre Temps—Jeûne—De l'Octave 31 lec après Pent—SAINTE—TRINITE

IM | 1 23e après Pent-TOUS AINT, lère cl.

1 23e après Pent—TUUS ARAY,
2 Thérassés.
3 De l'Octave.
4 St. Charles Borromée, év. et confesseur.
5 De l'Octave.
6 De l'Octave.
7 De l'Octave.
8 24e après Pent—Octave de la Toussaint.
9 Dédience de la Basilique de Latran.
1 1 Saint André Avellin, confesseur.
1 1 Saint Martin, évêque et confesseur.
1 1 Saint Martin, évêque et confesseur.
2 1 1 Saint Stanislas Kostka, confesseur.
3 1 1 Saint Stanislas Kostka, confesseur.
4 1 1 Saint Stanislas Kostka, confesseur.
5 1 25e Pent—Pureté de la Sainte Vierge.
6 1 Saint Josaphat, évêque et martyr.
6 1 Saint Grégoire Thaumaturge, év. et conf.
7 Saint Grégoire Thaumaturge, év. et conf.
8 Dédiçace des B. de SS. Pierre et Paul.
8 sudi 19 Sainte Elisabeth de Hongrie, veuve.
1 Présentation de la B. Vierge-Marie.
2 Saint Elisabeth de Hongrie, veuve.
2 Sainte Catherine, vierge et martyre.
2 Saint Clément, pape et martyre.
3 Saint Clément, pape et martyre.
4 Saint Léonard de P. Maur, confesseur.
8 Yigile—Saints Irénée, etc, martyrs.
2 DIM
2 Saint Léonard de P. Maur, confesseur.
8 Yigile—Saints Irénée, etc, martyrs.
2 DIM
2 1 Saint Léonard de P. Maur, confesseur.
8 Yigile—Saints Irénée, etc, martyrs.
8 Lundi
8 SAINT ANDRÉ, apôtre, 2e cl.

Sam
| 12 De l'Octave.
| DIM | 13 3ème Dimanche de l'Avent.
Lundi	14 De l'Octave.
Mardi	15 Octave de l'Immaculée Conception.
Merc	16 Q.T.—Jeune—Saint Eusèbe, év. et mart.
De la Férie.	
Vend	18 Q.T.—Jeune—Expectation de la Ste. V.
Sam	19 Q.T.—Jeune—Expectation de la Ste. V.
Sam	19 Q.T.—Jeune—Vigile de saint-Thomas,
DIM	20 4ème Dimanche de l'Avent.
Lundi	21 De la Férie.
Merc	23 Jeune—De la Férie.
Jeudi	24 Jeune—Vigile de Nöël.
Vend	25 NOEL, lère classe, (d'Obligation).
Saint Etienne, martyr. 2e el.	
Lundi	28 Saint Etienne, martyr. 2e ol.
Lundi	29 Saint Imosents, martyrs.
Mardi	29 Saint Momas de Cantorb'ry, év. et mart.
Merc	30 Du Dimanche dans l'Octave.
Jeudi	31 Saint Sylvestre, pape et confesseur.

JUIN

ndi 1 Notre-Dame de Bansecours, (24 mai)
2 Saints Pierre, Marcellin, etc., martyrs
3 De la Férie
4 FETE-DIEU, lère classe (d'Obligation)
5 Saint Boniface, évêque et martyr

l De la Férie.
2 Jeûne—Sainte Bibianne, vlerge-martyre
3 Saint François Xavier, confesseur.
4 Jeûne—Saint Pierre Chrys. év. et doct.
5 De la Férie.
6 Zeme Dimanche de l'Aysnr.
7 Saint Ambroise, évêque et docteur. Saint Ambroise, évêque et docteur. [FTMMAUURD] Jeûne—De l'Octave. 5 Transl. de la sainte-Maison de Lorette. 1 Jeûne—Saint Damase, pape et conf. 2 De l'Octave. 13 Sème Dimanche de l'Avent.

DECEMBRE

25 Saint-Guillaume, abbé
26 Saints-Jean et Paul, martyrs
27 Vigile, Jeûne-Mosse de la Vigile
28 5ème ap. Pent-(Sol. St.Jean-Baptiste)
29 SS. PIERRE sr PAUL, Irec (d'Obl.)
30 Commémoration de saint-Paul.

MANCHONNIER

♦ Numero 128, RUE RIDEAU, OTTAWA.

22 UNE VISITE EST SOLLICITÉE.

L. L. A. GRISON et Compagnie. LA

Marchandises sèches

Les grandes conquêtes sont toujours dûes au bon marché.

4 FÉTT-DIEU, lère classe (d'Obligation)
5 Saint Boniface, évêque et martyr
6 Saint Norbert, évêque et confesseur
72 me ap. Pent—(Proc. du St-Sacrement,
8 De l'Octave
9 De l'Octave
11 Octave de la Fête-Dien
12 Saccé-Coeur de Jésus, 2me classe
13 Saint Antoine de Padoue, confesseur
14 3ême ap. Pent—St-Basile, év. et docteur
15 Saint Barnabé, apôtre, (11)
16 Saint Jean François Régis, confesseur
17 De la Férie s Du saint-sacrement,
9 Saint Julienne, vierge
0 De l'Immaculée Conception
11 4ème ap. Pent-St-Louis de Gonz., conf.
2 Saint Paulin, évêque et confesseur
3 Vigile de Saint Jean Baptiste
4 SAINT JEAN-RAPTISTE, tère classe
5 Saint Sein Seint Sein Baptiste MAISON COMMERCIALE

De la Basse-Ville d'Ottawa

EST TOUJOURS AU PREMIER RANG Cette année, plus que jamais, les effets sont sacri-

GRAND MAGASIN

A l'Enseigne de la Boule Verte

RUE DALHOUSIE. C'est le rendez-vous du peuple de la ville et des

campagnes environnantes.

LN GARDE

Si vous achetez ailleurs sans connaître les réductions, alors vous perdez le bénéfice que vous feriez en visitant l'immense assortiment de notre vaste étab issement, établi en l'année 1875,

> J. L. RICHARD, Marchand=Propriétaire.

MAGASIN DE VINS ET LIQUEURS

H. L. COTE

W. O. MCKAY PROPRIETAIRE

Offre en vente un assortiment complet de Liqueurs

Assortiment complet de FOURRURES de toutes espèces, tel que Capots, Manteaux, Manchons. Casques, Robes pour voitures, etc., etc., à des PRIX TRES REDUITS.

No. 450, QUE SUSSEX, OTTAWA.

PROFITEZ DE LA VENTE DE

Qui se fait actuellement à 500 cts. dans la piastre, chez

PIGEON, PIGEON ET CIE.

61 RUE RIDEAU, OTTAWA.

UN TAILLEUR de PREMIERE CLASSE est ATTACHE A L'ETABLISSEMENT,



Vins, Liqueurs, Cigares, Tabac, etc., tous articles de première qualité.

MARCHAND

D'EPICERIES, VINS, LIQUEURS et PROVISIONS.

BALBOUSIE ET WATER, OTTAWA.

C. O. DACIER
PHARMACIEN
517 Rue SUSSEX, Ottawa.

Produits Chimiques et Medecines Patentees. CANIES, RAZOIES, PORTE - MONNAIR On trouve à cet Etal toutes les qualités ordinaires

ARTICLES DE TOILETTE, LUNETTES DE TOUTES SORTES, ETC.

A. A. ADAM Avocat, Notaire, etc.

COMMISSAIRE * POUR * LA * PROVINCE * DE * OUEBEC M. ADAM suivra toutes les Cours civiles et crim nelles de la province de Québec.

No. 58, RUE SPARKS, OTTAWA.

T. B. ARIAL Peintre-L'écorateur

BOUCHER

Etal D du Marche By.

de Viandes, soit au quartier soit à la livre, livrées à domicile avec promptitude.

Une visite est sollicitée

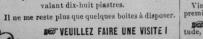
charge de toute commande dans sa ligne ; il su attentivement le travail de ses ouvriers, et ses PRIX SONT TRÈS RÉDUITS. Il vient de recevoir un riche assortiment de no aux patrons de

TAPISSERIES

vec bordures appropriées. Ses prix sont de ent meilleur marché que partout ailleurs. The Une visite est sollicitée au numéro

526 BUB SUSSEY, OTTAWA.

KCIGARESK D'une qualité supérieure, pour \$12.50 le mille, epiceries ordinaires aux famille choix et à des prix très réduits.



Les commandes sont exécutées avec prompti tude, et les articles livrés à domicile.

2 VISITATION BE LA VIERGE MARIE, 2e ct.

3 De l'Octave des Saints Apôtres.

4 De l'Octave,

5 6e ap. Pen:—Précieux Sang, 2ème classe

6 Octave Saints Pierre et Paul.

7 Saints Cyrille et Méthode, év. et conf.

8 Sainte Elisabeth de P., reine.

9 Saints Zénon, etc. confesseurs et martyrs.

10 Les sept Frères, martyrs.

11 De l'Immaculèe Conception.

12 Te ap. Pent—S'-Jean Gualbert, abbé, (1)

idi 13 Saint Anacle, pape et martyr.

di 14 Saint Bonaventar, évêque et docteur.

re 15 Saint Henri, Empereur, confesseur.

adi 16 Notre-Dame du Mont-Uarmel.

m 18 Saint Alexis, confesseur.

19 Se ap. Pent—St-Vincent de Paul, conf.

und 10 Saint Jérome Emilien, confesseur.

19 Saint Praxède, Vierge.

gere 2-Sainte Marie Ma teleine.

Jedi 23 Saint Apolinaire, évêque et martyr.

Vend 24 Vigile de Saint Jscques.

Sam 25 Saint Jacques, Apôtre, 2e cl. (2)

DIM 26 Se ap. Pent—SAINTE ANNE.

Lundi 7 De l'Octave.

Mardi 28 Saints Nazaire, etc, martyrs.

Merc 2 Jeant Ignace, confesseur. J. A. POMINVILLE

Etal No. 14, Marché By 472 RUE SUSSEX, OTTAWA. MARCHAND DE MOUVEAUTES

général, qu'on trouvera à soit eat toute le viantes ordinaires de premier choix; viandes salées et fumées, saucissons, sa ndoux, boudins, etc., à des prix aussi réduits que possible.

No. 40, RUE SPARKS

OTTAWA.

général, qu'on trouvera à soit eat toute le viantes ordinaires de premier choix; viandes salées et fumées, saucissons, sa ndoux, boudins, etc., à des prix aussi réduits que possible.

Tous les travaux seront fait avec ponctualité et avec des matériaux de première qualité. Il tient en magasin un assortiment varié de bois y wagons, express, etc., etc.

Une visite, ainsi que le patronage, est respectueuse ment sollicités.

Une visite est sollicite de nouveau l'appui public.

Aurchandises de Goût et d'Etape vagons, express, etc., etc.

Une visite, ainsi que le patronage, est respectueuse ment sollicités.

A. D. RICHARD

FEHILLETON

TROISIEME PARTIE

Les Grands Cours

-Je le savais, monsieur le que l'homme que j'avais aimé. Octave Longuet, était le comte de Sisterne, j'avais consacré ma vie à une œuvre unique. D'ail-leurs, quand même j'aurais eu pensée de réclamer l'exécution de votre promesse, je n'aurais point osé le faire. Et puis, c'est longtemps après que j'ai su que vous ne vous étiez point marié, parce que vous gardiez votre cœur le souvenir de Gabrielle Liènard...Le jour où vous m'avez rencontrée au bord de la Marne, près du parc Cou-

Ainsi, c'est vous, l'interrompit-il, c'est bien vous! Et je ne vous ai pas recondue, a cause d'une pâieur étrange qu'avait alors votre visage.

-Cette pâleur, qui n'a pas qu'il vous a révélé. com lètement disparu, m'est restée après une longue et cruelle matadie. J'ai passé seilongue et ze mois dans un ho-pice d'alienées, monsieur le comte

-Je reviens à notre rencontre au bord de la Marne. Je vous ai reconnu immediatement; du reste, les sept années écoulees, ne vous avaient point changé; mais c'est quelques jours apres que j'appris que vous étiez le comte de Sisterne, un ami de M. le marquis Alors, monsieur le bien que ne sacnant point l'accueil que vous me feriez, si j'avais eu mon enfan

mon fils a vou presenter...

- Un fils, c'était un fils exs ima l'amiral.

- Je n'aurais pas hésité. monsieur le comte, j'aurais eu la hardiesse de vous dire: Donner om à notre entant !... Hélas ! prono..ça l'amiral

d'un ton douloureux.

Gabrielle baissa la tête Ils restèrent un mom nt silencieux, profondément émus tous deux. Le comte avait pris une des mains de la jeune fem

me et la serrait doucem nt -Pauvre mère! comme vous avez dû souffrir!

Elle releva lentement la tê

-Oui, monsieur le comte, dit-ii j'ai souffert; mais Dieu, je l'espere, me tiendra compte des larmes versées. Mais il est temps que je vous dise pourquoi je uis venue vous trouver aujourd'hui. Comme vous le savez j'ai entendu les dernières paroles prononcées par M. le marquis de Coulange en vous quittant. Ne pouvant être satisfait de la lettre que vous lui avez écrite hier, il était venu vous demander une explication que vous n'avez pas cru devoir lui donner. Et il vous a dit: "Tu diras peut-être à l'institutrice de na fille ce que tu refuses de me dire à moi

Le tront de l'amiral s'assombrit substement.

-Je juge d'après ces paroles, continua Gabrielle, que M. le marquis ne vous a point fait grave confidence qu'il devait vous faire. Du reste, monsieur le comte, ce qu'il avait à vous dire, vous le savez, et n'est point la faute de M. le marquis si cette révélation n'a pas été faite par lui

-C'est dimanche soir qu'il a tout appris lui-même, et lundi il était ici, chez vous. Vous veui z de partir pour

Brest. -Hier soir, M. de Coulange a dit devant moi: "Je verrai demain le comte de Sisterne; mais après la lettre qu'il m'a écrite, n'ai plus de confidence à lui faire; c'est lui qui doit me parler et me tournir des explications. Alors, sur ce qu'il me dir, je repondrai." Je pensais être ici avant M. de Coulange, il a été plus matinai que moi.

- Monsieur le comte, après le coup de fusil tiré sur M. le mar-

quis de Coulange, l'explosion de Frameries, où il a failli périr, et sa chute de cheval au bois de Boulogne, ne vous est-il donc pas venu à l'idée qu'un ennemi terrible, acharné, poursui-vait la famille de Coulange de sa haine implacable!

L'amiral ne répondit pas mais il s'agita sur son siège avec un malaise visib le.

-Monsieur le comte, reprit Gabrielle, vous avez reçu, vous comte, mais quand je d'couvrais ou Mme de Valcourt, une lettre anonyme.

-C'est vrai. -Eh bien, monsieur le comte l'auteur de cette lettre est le féroce -nnemi dont je vous parle; cet homme est ce qu'il y a de plus vil, de plus hideux parmi les scélérats. Ah! je n'ai pas a vous cacher le nom de ce mons-

-Le frère de la marquise exclama l'amiral. -Oui, le frere de la marqui-

tre; il se nomme Sosthène de

Perny

-C'est épouvantable! mur mura M. de Sisterne.

-Oh! je sais ce que l'infâme a pu vous écrire, reprit Gabrielle, pui-que je connais le secret

-Et vous dites, Gabrielle, vous dites que le marquis

Tout, monsieur le comte Frappé cruedement dans son amour paternel pour celui qu'il crovait son fi s, comme il a été

teras comte de Coulange!" Et Maximilienne sait tout aussi. monsfeur le conte. Et se jetant au cou d'Eugene, elle lui a dit : Tu es toujours mon frère!

Vous êtes plus sévère, vous : ma gré son mér te et l'amour all a pur Mlle de Valcou e qu'il n'est pas le fils du narquis de Coulinge, vous repoussez le maiheureux et le trouvez indigne de votre mèce Maintenant, le cœur meurtri. désespéré, il voit son avenir perdu et ne croit plus au bon-heur...... Mons eur le comte, c'est pour lui que je suis devant vous, c'est pour lui que je viens vous supplier! Eugène et Ml.e Valcourt s'aiment, vous ne détru rai même pas en même temps leur bonheur a tous deux. vous ne ferez pas cela; d'aill urs, vous ne le pouvez pasCe que vous devez laire, monsieur le comte, c'est de rappeler immédiatement à Paris Mme de Valcourt et votre nièce, et d'a ler dire au marquis Coul nge ces seuls mots: " J'ai eu tort

-Non, ce mariage est impos sible, répliqua vivement l'amiral.

-Oh! monsieur le comte! fit Gabrielle avec douleur.

-Gabrielle, ce que vous ve-nez de me dire confond ma raison; ce que j'éprouve est plus que de la stupefaction, et je suis à me demander si je vous ai bien entendae, si je vous ai bien comprise. Comment! lemarquis et Maximilienne savent tout, et la marquise, l'épouse coupable, est encore à l'hôtel de Coulange.

Gabrielle se redressa brusquement sur ses jambes.

-Monsieur le comte, mais que supposez-vous donc? excla-

-Je ne suppose rien ; le comte de Coulange n'étant pas le fils du marquis, il est de toute

avec torce, je ne veux pas vons laisser prononcer des paroles que vous regretteriez amèrement dans un instant. Ainsi, le misérable qui vous a écrit a osé vous dire que sa sœur, la mar-quise de Coulange, avait fail i à ses devoirs? Et vous, monsieur le comte, vous qui connnaissez cette noble femme, vous avez pu ajouter foi à cette lâche et nfâme calomnie! Ah! la pauvre femme, a quelles gemonies estelle traînée!.....

CUISINIERE O. MIND E On deman le un bonne ui ini re. Le salaire variera de \$15 à \$2, suivant les

ca acites du sujet.
Pour i formations s'adresser: Au nu
mero 165, rue Maria, ou à ce bureau.

Un Grand Prob'eme

Un Grand Prob'eme

Prenez toutes les médecines pour les rognons et le faie.

Prenez tous les rificateurs du sang.
Prenez tous les remèdes contre le Réumatisme.
Prenez tous le spécifiques, contre la fieve et l's dérangements bilieux.
Prenez tous les restaurateurs du cerveu et des nerfs.
Prenez tous les grands moyens de rendre la sa té.

Sinfin, prenez toutes les meilleures de toutes ces choses, et les plus la fuites De outes les meilleures de toutes ces choses, et les plus la fuites De outes les meilleures mélecines du Monde, et vous trouverez que les "Amers de Houblon" possèdent plus que tous ces autres renédes des qualtes et une passance or ratives et Qu'ils vous guériron quand les au res, Pus un à un ou simultanèment n a ront pas eu d'effet. Essayez et vous en aurez la preuve
Enqueres ement du Fo'e

Endureissement du Foie Il ya 5 ans je commençai a souffrir 'une mal die du regnous, du toie et du

bunatisme.

Depuis I rs je fus absolument incapable
l'ag r Mon foi devin' der comme du
nois; les membres m'euffèrent et se rem-lient d'eut.

Tous es mei leurs mé lecins déclarèrent

the rien ne pourrait me guerir. Je resolu-d'essayer les Amers de Ho blon; 7 beu le lles effice t pour rentre mon foie à sor è at norm. , pour guerr mes membr se pour opèrer un miracle dans l'état de ma st é; autrement j. se rois a jour l'hu dans la tembe. J. W. Morky Buffalo. aurement je seris anjour!'he a tembe J. W Morry Buffalo 1881.

Panyrete et Souffrance

tes mal dies de mafari le et d's compte considerables des mode ins.

Jetas completement de our ge jusqu'à re que, i y a un ac, sur l'avis de mocapaseur, je commençar à fire usags des Amers i Hu lond en un mois nous étions tous bienet personne l'entre cou n'a et em a de denuis. Je doi dire à tous las purres qu'es pe ve ten eur familie en poune sonte dera tun an en se sirvat les Auers de oublou, sans deje ser au ant le crurerit une visite du medecin le le sai — no uvrier

le le sai — n uvrier

Les hout il es qui ne port nt ras

ne etiqu te blanche marquée d'une toufe verte de Hout on son de la contrefan R j tez t us les remèdes sans valeu,

unpuso més, q i s' firent s'us le nom de

Hou i n'' on ' H util ns''

JOUISSEZ De la Santé et du Bonheur

Faites OMMENT? comme d'autres ont fait.

Souffrez-vous de maladics des "Le "Kidney Wort" m's ramené, pour inisi dre, des porres du tombeau, lo-que avas éé condamé par treize médecins un, outstu Dérvoit."

Vos Berfs sont-ils afiniblis ?
"Le "Kut.cy Wort" m'a guéri la fai-e-e des terts, etc., lorsque l'on désespérait s mes jours." Mue M. M. B. Goodwin, Ed. hristian Monitor, Cleveiand, O.

Souffrez-vous de la maladie de "Le "Kidney Wort" m'a guéri lorsque non urine avant la consistance de la craie, uns ressemblait à du sang. Frank Wilson, Peabody, Mass.

Sonffrant de la diabète ? 'Aidney Wort" est le remède le plus que j'aie present. Il procure un nent presque immédiat." Dr Phillip C. Bahou, Moneton, Vt

Souffres-vous de maladies du foie?
'Le "Kidney Wort" m'a guéri d'une ma-lad e chronque du foie lorsque jedemandais à mourir." Henry Ward, ex-colonel 69 Gardes Nationaie, N.Y.

Souffrez-vous de douleurs dans le dos ?

"Le "Kidney Wort" (I bouteille) m'a feri lor que j'érais si souffrant que je ne auvais me lever, mais que je me roulais

C. M. Tallmage, Milwaukee, Wis Souffrez-vous de maladies des "Le "Kidney Wort" m'a guéri de mala es du fole et des rognons après que j'eu vi inumement, pendant des an ées, le nument des médecins. Ce romède vau

ofte. aml Hodges, Williamstown, West Va

uffrez-vous de la malaria?
"Kidney Wort" est supérieur à tous
res pa pratique.

autres remèdes dont Jaio de autres remèdes dont Jaio de ge dans ma pratique.

Dr R. K. Clark, South Hero, Vt

Etes-vous billeux?
"Le "Kiduey Wort" m'a fait plus de bieue tous les autres remèdes dont j'aie jamai que tous les autres remeats fait usage. Mde J. T. Galloway, Elk Flat, Oregon

Souffrez-vous des hemorrhoides ? W. C. Kline m'avait recommandé ce remède G. H. Horst, Caissier M. Bank, Myertown, Pa

Etes-vous torture par le rhuma-tisme?
"Le "Kidney Wort" m'a guéri lorsque le médecins m'avaient condamné ot après que (cus soufiert pendant trene aus. Elbridge Malcolm, West Bath, Maine

Aux femmes qui sont malades?

"Le "Kidney Wort" m'a guérie d'unmaladie doit je souffrais depuis plusieur années. Plusieurs de mes ames qui en on fait ussge en disent le plus grand bien."

Mde H. Lamoreaux, lie La Mothe, Vt Si vous voulez chasser la maladie

Faites usage da KIDNEY-WORT

et jouir d'une bonne santé

Le Purit cateur du Sang.

Ma dougall, Mac ougal & Belcourt AVOC TS, PROCUREURS,

AYOU TS, PROCUREURS,
Agents nour les affaires de la Cour Suprém , le Pa lemert, et des Départements
du Canada, ac.
"Scottish Ont rio Chambers" oin des
rues Sparks et El. in. Ottowa
HON WM MACDOUGALL.
N A BELCOURT, L L. M.
N. B.—Mr. Belcourt, embre du Borreau
d'Ontario et de celui de Queber, s'occup-ra
sussi des affaires reguérant son attention
dans outse duraière Province.

N B.—Voyez le échantillons de ces toiles dans ma vitrine.



CHEMIN DE FER INTERCOLONIA

la Grande Route Canadienne jusqu'à l'Océan n'est pas surpassée pour la rapidité le confort et la sureté.

et la sureté.

Cher- p-lais et chars do toirs joints à us les nams express Bonne salle à finer à des distances convenables. Aucu Bureau de douane pour examiner.

Les chars Pul man qui quittent Mont real les lundi, mercredi et vendredi sen ent directement à Halifax, et ceu jui quittent le mardi, le jeudi et la medi se rendent. Saint-Jean directement.

amedise rendent onto les parties de Canada et des Etats de l'Ouest, pour la Crande Brit gui et le Continent devro pret des cette route, évitant ainsi pui ur entraines de milles de la navigation d'h

Importateurs, et Exportateurs o veront avantageux de se servir de tte route, vu qu'elle est la p us rapide que ses taux de transfort sont auss

bas que ceux de toute autre ligne. Le trafic irect est expédié par des con vois rapides s eci ux, et l'expérience a prouve que la route de l'Intercolonia es de pour le fret d'Europe, venant estination des divers points du

ou et destination des d'ivers points du Canada et des Blats de l'Ouest. On peut obtenir des billets et aussi tout les renseignemen s désirables sur la route les taux de passag-r ou de tret eu s'adres-eant à

E. KING, Agent de billets, ROBERT B. MOODIE,

Agent pour les passagers et le fret de l'uest, 93 bloc Rossin, rue York, To onto. D. POTTINGER.

VASES.

CALICES.

PATENES.

CIBOIRES.

J. F. GARROW

Ottawa, 29 janvier 1883.

CRUCIFIX,

OSTENSOIRS.

BURETIES.

ents d'autels.

alices et Ciboires dorés au vermeils, une spécialité.

ent de c

170, RUE SPARKS

VER SOLITAIRE

Uun éminent savant allemand a récer-nent découvert un "spécific certain" e

to the second se

conditions.

HEYWOOD & Cle.

19 Park Place, New York
1 juillet 1884
1 an

Strop des Enfants du Dr Godern

de l'Universit
Collège Victo
Le sirop des en
fants est supérieu
à toutes les préps
rations calmante
offertes aux mère
de famille pour conserver la sant de leuie
enfants; îl peut être donné avec 'a plus
grande confiance aux enfants dans les ces
suivants: Colique. Diarrhée, Dyssenterie,
Dentition douloureuse, insomnie, Tous.
Rhume, Coqueluche, etc.
Demandes le Sisno pu Da Goderne e
n'en achetes point d'autre.
En vente par tout le Canada et les Etau
Unis

Onis
PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE,
Seul proprietaire,

Scul proprietaire,
B. B. MoGALE, Chimiste
Moztr

Ce sirop est préps rée avec l'approbs tion des professeur de l'É ole de Méd-cine de Chiru-gie de Montréa F ulté de Médec de l'Universit Collège Victo

ENCENSOIRS

CHANDELIERS.

EXISER LA SIGNATURE CHEVRIER Surintendant généra: Bureau du chemin de fer Moncton, N. B., 27 Nov. 1884 — 1 an Dépôt à Québec D' Ed. MORIN & C'a Pharmacieus-Chimistes, 814, rue Saint-Jean.

AU CLERGE

M. C. O. Dacier a ces médecines et dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex. OTTAWN PLATING WORKS CHEMIN DE FER

"CANADA ATLANTIC"

LE SEUL VIN

dont l'emploi

danne les mêmes résultats

que osiui de

I'HUILE de FOIE de MORUE

le Vin à l'Extrait

de Foie de Morue

CHEVRIER

VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Et tous les points à l'est. A CONVOIS A PASSAGERS

Tous Les Jours

CHARS PULLMAN.

Raccordement à la gare Bonaventure, de Mont-réal, avec le chemin de fer Grand Tronc. Ver Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Privinces maritimes et aux vi les de Nouveile Angieterre, Troy, "Wany et New-York."

A partir du 2 Janvier 1884, les trains cir-aleront comme suit

Tous les convois ement à Montrés ni se locomotive et indépend ument de tous les autres trains du Grand Tronc. Les trains quittant Jtawa à 8 heures du matin se raccordent au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronta à 10 heures du soir.

stations intermediaires qui arrive à Toronta à 10 heures du soir. Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nui venant de Boston et New-York v'à Spring field, quittant Boston vià Lowell à 7.00 p.m vià Fichburg à 6.00 p.m. et New-York i 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 di matin.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSI BT RAILS NEUFS EN ACIER

Les passag rs pour le Sud et l'est changent de chars à la gare Bonaventure a vontréal où leur bagge est transféré sans frais extra et sans que le passag r ait à en occuper. Le bagge est ébéqué pour n'importe quel en

Le bagage est eurone p...

droit.
es bill-ts et tout autre renseignement per
vent être obtenns aux bureaux du Grand Tronrue Sparks, et au dêpôt des billets, rue Elgin.
Le départ et l'arrivée des trains son
réglés d'après l'heure du 75ème méridien.
D. C. LINNLEY,
Gérant

Agent gén. des passagers. Uttawa. 22 août 1884

G. J. Labelle, Huissier de la Cour Suprème, B. C.

RUE BRITANNIA, HULL:

ASTHME

Oppression, Catarrhe, Emphysème pulmonaire Affections des Voies respiratoires

Pour le soulagement immédiat de ces diverses Affections et pour leur Guérison, rien n'égale le

PIER et CIGARES « GICOUEL

Le Papier et les Cigares Gioquel calment à l'instant même les accès d'ASTHME les plus violents.

L'emploi régulier de ces préparations éloigne les accès et même s'oppose complétement à leur retour.

Dépôt à Montréal, chez MM. LAVIOLETTE & NELSON, 209, rue Notre-Dame. - à Québec, chez MM. le D' Ed. MORIN & C'*, 314, rue Saint-Jean. ET DANS TOUTES LES PRINCIPALES PHARMAGIES DU CANADA.

PILULES PURGATIVES CEXTRAIT G'ÉLIXIR TONIQUE ANTI-GLAREUX du P. GUILLIE

Préparé par PAUL GAGE, Phien, seul Propriétaire, 9 r. de Grenelle-St-Germain, PARIS

L'action de l'ÉLIXIR GUILLIÉ est toujo

Une expérience de plus de soixante années a démontre que l'Élixir Guillie t d'une efficacité incontestable contre toutes les FIÈVRES ÉPIDÉMIQUES, DYSSENTERIES, CHOLÉRA, AFFECTIONS GOUTTEUSES

Les Pilules d'Extrait d'Elicir du D' Guillie contiennent, sous un petit volume, toutes les propriéés tout-purgatives et dépuratives de cet Elicur. Elles conviennent surtout à la classe ourrière, a laquelle elles évitent les dépenses consuérables des malades et les pertes de temps.

Dépot à quêber D' Ed. Morin A. Cla D...

Dépôt à Québec : Dr Ed. MORIN & Cie, Ph



TOUJOURS

KILLER NOS DOULEURS

Et nos MALADIES. CE VIEUX ET SÛR REMEDE

Pour l'usage Interne et Externe Le Perry Danis' Pain Killer doit in place dans toutes les Feibr que se lu tures, de même que dans les Fermes et Maison, toujours prét à être employé, na ment dans les Accidents journaliers, ment dans les Accidents journaliers, me pour guérir les Biessures, les Comprességalement dans les aus de Maladiaciers de la Disarrhée, la Diyarhee, la Diyarhee,

DAVIS & LAWRENCE Co. Limited.



Poudres de Condition d'Alexander **ROULES POUR les ROGNONS**

MEDECINES CELEBRES POUR LES

Chevaux

AGENT A OTTAWA :- C. STRATTON. Joins des rues Dalhousie et Saint-Patrick A VIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pourle ir
efficacité de se trouvent que chez M. C.
STRATTON. Je mets donc le public en
garde contre les contrelaçons.

T. ALEXANDER.

N. R.—On paut avers chienur l'article vé.

N. B.—On peut aussi obtenn: "article vé ritable chez V. LAPORTE, rue Rideau; PLUNKETT & FRERE, rue Wellington; et DAGLISH & FRERE, rue Queen, ouest.





SPRUCINE

Une des meilleures prepaerations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagment immédiat et la grucrison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Errouement, de la Croup, et de toutes les maladies de a Gorge et des Poumons.

A vendre partout à 25 et 50c la touteille.

B. E. ECGAL., Chimistre.

Les syndics des écoles séparées se sont réunis mardi soir, à l'Hôtel de Ville, pour la derniere fois cette

Etaient présents : MM. Esmonde président; David, Smith, Campeau, Enright, Drapeau, Marsan, l'in-specteur O'Reilly, Quinn, le secré-taire Finlay et l'officier investiga teur Tassé.

Après lecture et adoption des minutes de la dernière seance, le secrétaire communique au buréau une lettre de Sœur Ste. Augustin, demandant que des dictionnaires soient tournis aux diverses écoles qu'eile a sous son contrôle. Cette requête est reférée au comité du

fourniment des écoles.

Une lettre d'une co apagnie cana dienne, à Toronto, offran de ven dre au bur-au les cartes géogra phiques en usage dans les diverses

Le secretaire donne ensuite lec-ture du rapport No. 5 du comit-des finances. Il y est constate qu'après avoir pris connaissance des depenses payees sans chèques par le secrétairevtrésorier, le counte a trouvé corrects les états fournis. Le montant total des debourses était de \$2,62092, et des reçus ont 6te produits pour toute cette som-

Une communication de MM James Rope et Cie, est référée au comité du fourniment des écoles. Le r. pport No 6 du comite des nances est alors lu. Il recom

mande divers paiements et est adopté sur division. M. Sm th croit de son devoir de

donner une explication au bureau, au sujet de la nomination de Mile. Balantyne comme principale de l'école St. l'atrice. M. McCann étant malade, l'a cru de l'intérêt de l'école de faire ce te nomination sans avoir préabablement consult le bureau L'inspecteur O'Reilly a qui il a communiqué cette inten

tiou, l'a approuvée. Les membres du bureau se déclatent en faveur de l'initiative prise en cette occasion par M. Smith. Le secretaire donne ensuite lec-ture du rapport de M. Tasse sur le

nombre des elèves qui ont frequen te les écoles en novembre. Il se reduit à l'état suivant :

Fières des écoles chrétiennes, Notre Dame, 410; Freres des écoles chrétiennes, Ste. Ann., 208; haute école des Sœurs, 83; Sœurs de Notre Dame, 139; Sœurs de la rue Notre Dame, 139; Soo its de la rue Marray, 313; Sours de St.-Anne, 246; Soouts de St. Joseph, 85; Soouts de St. Patrice, 96; Soouts de St. Jean Baptiste, 106; Mite Cazault, 70; Mite Procix, 67; Mite Garreau, 42; Mile Garneau, 41; Mile Howlet, 67; Mic Machann, 31; Mile Balantyne, 37; Mice Machaws, 63; M. Charlsonn au, 31; Mile Balantyne, 37; Mice Machan, 31; Mile Balantyne, 37; Mice Machan, 31; Mile Machan, 31; 63; M. Charbonn au, 31; Mli-Garrière, 68; Madame D.on, 26. Total, 2,129.

Campeau secondé par M 27 novembre. Smith fait motion que les writs solent emis pour l'election qui doit avoir neu le dernie: me credi de decembre ou le primier mercre-di de janvier et il p opise que les officiers de l'election soient : Quaiofficers de refection soient; Quar-ter Victoria — Euclide Lavoie; Quartier Wiffington — Alexandre Duff; Quartier By—A. D. Richard; Quartier Ottawa — Louis Tasse; Quartier St. George—J. E. Dion Après cela, ie president fait allu-sion à la promesse gracieuse que

à la promesse gracieuse que Mgr Duhamel a faite de visite. l'eco.e St. Joseph et probablemen inville les syndics à assister à la visite de l'école St. Joseph où l'on plantera une arbre de Noë en faveur des classes des jeunes filles. Et le bureau s'atourne.

Cauchon et de su bibliothèques de l'ecole St. Joseph où l'on M. Cauchon et de feu le juge Alleyn, aux salles d'encan de MM Lemieux et Che., a produit la somme Et le bureau s'atourne. Et le bureau s'ajourne.

LE REPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fa igués, insou ciants sans esperances, qui souf-frez reprenez courage. Si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la moit, soyez sans inquiétude. Cette prè paration presque miraculeuse con-nue aux États Unis comme Kidu-y Wort a maintenant atteint le Ganada et est souveraine pour la guéri-son de toutes les maladies des rems et de toutes les affections du oie. Essayez la sans delai.

20 lbs Cassonade Blanche \$1.00 15 do Sucre Granule \$1.00 Une magnifique lampe valant \$2.50 pour \$1.00

Oscar McDONELL

EPICERIES. PROVISIONS.

VERRERIES, VAISSELLE 101 RJE_RIDEAU.

nauté d'accomplir son œuvre de miséricorde envers d'infortunées qui, sans elle, iraient grossir le nombre des declassées et des criminelles de tous genres. Eneffet, comment pourrions nous laisser sans consolation ces pauvres

BAZAR DU BON PASTEUR

On nous informe qu'une réunion

anisition d'un bezar en faveur du

d'âmes charitables aura lieu très prochainement, pour aviser à l'or

Bou Pasteur de cette ville, afin de permettre à cette héroï que Commu-

victimes de l'inconduite, surtout quand on se targue avec raison d'être doué d'un cœur généreux et

sensible?

Nul doute que l'appel à l'huma nité que viennent nous faire les Dames du Bon Pasteur sera entendu, et devra rencontrer la sympa-thie générale des citoyens de cette

Nous ferons connaître, dans notre le parement de ces articles, est réferée au nième comite.

feuille de samedi, le lieu où devra se tenir cette grande assemblée de Dames et Messieurs, laquelle aura Dames et Messieurs, laquelle aura lieu mardi prochaiu, le 16 du présent mois.

Inutile d'ajouter que les vénéra-bles Religieuses du Bon Pasteur osent esp-rer que personne ne refusera d'accomplir cet acte de bien-faisance si agréable à Dieu.

Illust essentiel, aussi, de faire connaître à toutes les personnes qui nous entourent le but de cette œuvre de sanctification, afin que l'assemblée soit nombreuse et digne de la cause admirable qu'il s'agit de protéger.

O : neut.on se les procurer ?

Voilà la grande question du jour, qui depuis longtemps agite l'esprit des musiciens et musiciennes. La question est bien facile à résoudre. au grand magasin de musique de M. F. Boucher, qui vient juste-ment de recevoir un des assorti-ments les plus complets de mor ceaux de musique des meilleurs

Chansons françaises, anglaises et américaines.

Recueils de musique de piano,

violon et orgue.

Recueils de romances, études, methodes, romances françaises, anglaises, etc., stc.

Le magasin de M. F. Boucher est reconnu comme le mieux assort en musique, et c'est à ce dernier, numero 113, rue Sparks, où vous trouverez les plus belles chansons et morceaux de musique pour faire un cadeau à vos intimes, pendant les fêtes de Noël et du Jonr de l'An.

1m 4 dec

ERREUR DE NOM

Son Excellence a reçu, hier, le Colonial:

Loidr s, 11 déc 1884-John Mor ris, de Cangnawaga, indien, noyé an lien de Win Morrison tel qu'annoncé dans mon télégramme du

(Signé) DERBY.
M. J. T. Lambert déclare que le nom ne John Morris est un sauva-g s de Caugnawaga et qu'il n'est pas marié

SE WILE TELEGRAPHITHE

CANADA Montrial, 12-La maison T.fll et Frères, épiciers et maichands de de the à Montreat, a déposé son bitan Passit \$250,000.

Québec 12-Les r stes du Réve rend Messire Laggeé ont éte dépo-és deux dans la chapetre du Séminaire de Bay.

de \$2,100.

al, 12-Les derniers règle nents de l'association de la St Jean-Baptiste, relativement a la souscrip ion annelle imposée sur les mem bres, créent beaucoup de mécon-

11-Lady Belleau est Quebec, décedée hier après-mini, à trois

'archevêque Lynch a briliante et s'est terminee hier soir passant en face de la demeure de par un banquet à la Rossin House. Deux cents cinquante sommites rengieuses, politiques et civiles assis-infices furent lancees par M. Ernest infices furent lancees par M. Ernest ngieuses, politiques et civiles assis-taient au banquer et des discours importants ont été prononcés en ré-ponse aux santés.

ETATS-UNIS

New York, 12-Une bande de contrefacteurs italiens a éte arrêtée, hier soir.

Washington, 12-M. Sherman déposé mardi, au sénat, un projet de loi proposant qu'une statue sera élevée à la memoire du général La-

Paris, 12-Aujourd'hui, la chambre des députés a rejeté la proposi-tion de Mgr Freppel, à l'effet de rétab ir les crédits pour les chaires dans les collèges.

Dongola, 12-On rapporte que les insurgés continuent à assiéger Omderman, prês de Khartoum. La disette du grain augmente et les marchands qui arrivent à cet en droit sont dépouillés de leurs mar chandises.

Alexandrie, 12—On annonce que e lieutenant du mahdi traverse le desert de Bajuda pour attaquer Dongola. Le mahdi a donné ordre à se officiers, dans le Khardofan, de lui envoyer à Khartoum toutes les

roupes, munitions et argent dont

ls peuvent disposer.
Paris, 12 L'autopsie du cadavre de Morin a démontré que la balle s'était logée dans le cerveau. Per onne n'a réclamé le cadavre, et il ment On a trouvé dans les poches de Morin des papiers qui prouvent qu'il était engage dans une autre inquête privée, toujours dans un

placement de lord Spencer.
Rome, 12-Le Pape vient d'ordonner une enquête au sujet de certaines accusations graves portées contre plusieurs membres du cler ge italien

St. Petersbourg, 12—Douze ni hilistes ont été arrê és, la nuit der-nière, peudant qu'ils tenaient un assemblée dans un restaurent sous le déguisement d'un bal. Des decuments important on été trouvés sur les prisonniers.

GRAND EMOI

Chacun se demande aujourd'hui ce qu'il doit acheter pour faire ses présents de Noël et du 1er de l'an.

Réponse: R udez-vous chez P C. Gullaume. No 455 que Sussex. Là, vous pouvez choisir, en effet, les plus beaux objets qui soient vendus à Ottawa, tels que fivres de prières, albums, objets de piété, et une im mense variété d'articles et jouets pour les enfants. Vous trouverez en outre le plus grand choix de cartes avec inscriptions en anglais

et en français. Le tout est vendu à bon marche

LE MONDE ET LA VILLE M et madame Chaabonneau, de

Montréal, sont au Russell. M. Chas. S. Watson et M. H McMister, de Montreal, sont designation designation of the conduction of the conduct

M. F W. McRae, commerçant de bois de East Saginaw, Mich, est en cette ville.

Les marchands jubilent. Voici les chem n. d'hiver revenus et avec eux vont sans aucun doute arriver les acheteurs, cette corne d'abon dance du commerce.

Plusieurs contracteurs d'Ottaw ont fait des soumissions pour le construction de la cathédrale catho-ique de Kingston Les prix va-ri nt de \$30,000 à \$70.00).

la Machine à Laver de Connors, que de prendre des actions dans les mi nes d'or. S'adresser au No 544, ru

Sussex, Ottawa. M. Chas. McDougail s'est fait broyer une main en accomplant deux chars à la station de Biack sur le chem n de Pontiac et fique. Il est à Aylmer sous

Nous prions nos lecteurs de pas oublier de se rendre tous à la salle du Musée Royal dimanche soir, pour entendre la lecture du R. Pèr Jutteau sur le développement de race française en Amérique. Ily aura musique et chant par les meilleurs artistes de la ville et cett soiree sera de beaucoup la plus in-

Golden City, C. A, 12—Un voyageur nomme Bard a eté assassiné et volé de \$4,500 près d'ici. Un grand nombre d'hommes se sont mis à la poursuite des assassins.

Toronto, 12—La célebration du 25-eine anniversaire d'épiscopat d'Earch volé. aimons toujours à entendre. Lapierre, pendant que les membres acclamaient leur premier officier. On se rendit ensuite chez M. Chas. Picard dont l'hospitalité est si bien conque de tous Un ciel étoilé, un temps magnifique, tout prêtait à une boune marche à travers la campague. Aussi, les "Frontenac" sont-ils donné à cœur-joie.

Nous les fé icitons sur leur bonne tenue et nous sommes certain que le club continuera à progresser

M. O. Paterson, M. P. pour Essex, était à Otiawa hier.

Nation, dans le comté d'Ottawa.

viandes la prison a été accordé à M. Charl-s Satchell, boucher du quar tier By.

'adressant à M. H. Chabot de la rue sussex.

mercredi, en cette ville. M. Albert Aikens, second fils du lieutenant-gouverneur de Manitoba s'enga geait, ce jour-là, dans les lieus sacrès du mariage avec Mile May sacrès du marrage a le l'honorable mi-mstre de la Marine et des Pèche ries. La cérémonie s'est actompli à la résidence du père de la mariée but dechantage.

Londres, 12—Lord Ripon, qui est catholique, a reçu l'offre de la vice royauté d'Irlande, en remerce de l'eghse St André, et en présence de nombreux invités.

nombreux invites.
Le trousseau de la mariée a été
confectionné à Londras, Angleterre,
et a coûté \$40,000. Les nouveaux
epoux sont partis immédiatement
pour New York, où ils doivent prendre le bat au d'main pour un voyage en Eurone. Au retour, ils resid ront a Winnipeg, où M Aikens fait partie de la societé légale Aikens, Hamilton et Cuivert

Sirop des Enfants du Dr Goderre-Le seul sirop calmant reconni par a profession médicale. Prix 25c la bouteille. En vente chez C. O Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa

boîtes d'eau de Floride de Murray de contrefaçon ; la véritable eau de Floride de Murray et Lanman, New York. N. A. Savard.

La Snrucine-La sprucine comm remède pour la toux n'a pas dégale? E le est entièrement différen e d'aucune a ure espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de com-

em se à demain



Glub

e Raquettes Frontenac Lund r, à huit heures, au heu ordinaire Comme il s'agit de choses de la plu haute importance, tous les membres sont

Par ordre, A. A. ADAM.

Sec. C. R Frontenac.

JOUR DE L'AN

MANUFACT RIER de BIJOUTERIES, (Bátisse de l'Hôtel Russell)

RUE SPARKS, OTTAWA. Confecti nue et repare toutes espè

ET DOREUR.

Le contrat pour sournir de

C'est ce soir qu'a lieu au collège le cette ville une a-semblée de tous les membres de la societé de coloni-sation du lac Temiskaming. Geux qui vondraient faire partie de cette association, si avantageuse e patri-otique en même temps, feraient bien de donner leur noms de suite en

AVS SPECIAUX

t Lanman, de New York, que je détaillerai à 40 crs la bouteille. Pas

C. O Dacier, Ottawa.

COUR DE POLICE

Thomas Anderson, wrognerie, acquitté. S. Moreau, ass ut, causs remise à lundi. Fran is Pa nucle, assant sur Ed. Bamrik, \$ dam ind. \$ 2 de frais. Rose Mallette, vagabondage, cause re-



Presents de Noel

C. H. DOUCET

GRAVEUR, ARGENTEUR

MONTGRAMMES (SPÉCIALITÉ).

La crue des eaux a emporté, mard:, le pout de la rivière Morth

Une union fashionable a eu lieu

Je viens de recevoir vingt cinq

|Présidence du juge O'Gara |

Ot awa, 12 Décembre, 1884.

Rose Mailette, vagabondage, cause remise à deuxin.

John Baine, troublant la paix pualique, \$5 d'amende, \$2 de friis.

R. Bewett, vente sur le marché de via-de qui n'était pas le produit de sa ferme, ac ju tié.

D. Grison et H. Meas, vente de viande friiche dans l'urs magasi is, \$2 d'amende et \$1 de frais.

or de Irais. W. H. A am. même offense, acquitté. John McKinnon, même offense, cause



M. M. J. Cain. Locataire et Géran A. Sprague, Directour d'amusements

12 LAMBRENT 12 Première apparition cette saison, des Freres Greg ry, M. et Mad. J. e Allen, Dile Netie H.gue, M. Joe Mesley, MM. Hulmes et Orville, W. J. Sully et Delle Nellie Germon, M. Arthur Sprague.

"LIS CONVULSIONS" Changement du programme chaque

Matinées: Mardi, Jeudi et Samedi. Prix d'entrée: LE SOIR, 15, 20, 80 et 50 Cents

L'APRÈS-MIDI, 10 et 20 Cents.

A. & S. NORDHEIMER, TORONTO, MONTKEAL OTTA.WA. BONB. IMPORTATEURS DE B Sone, GABLER BBOS., N.Y HAINES BROS . N.Y. OHIOKERING D'ESTEY CELEBRES PIANOS ET ORGUES DU MONDE CONDITIONS LIBÉRALES.

Grande Vente à Sacrifice

Tout doit etre vendu au prix contant afin de faire place pour les nouvelles marchaudises d'autoune qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs. Ottawa, 21 Janvier 1884

ALPHONSE Entrepreneur de

Pompes Funèbras

AVIS est par le present donné qu'après la publication de cet avis pendant

quatre semaine- consécutives, un régle-ment sera soumes au Conseil de Ville

d'Ottawa pour la fermeture de cette partie de a rue Waller, autrefois rue Ottawa, à l'ovest de l'rue Nicholas, et située entre le côté ouest de la rue Nicholas et la réserve

AVIS

La municipali è de la ville d'Ottawa dem n' ra à la Leg si ture de la Province d'Ontario sa prochaine sessi n'l'ad-ption d'un act spéciale à a ville d'O tawa, donnant à cette derniè des pouvoirs plus amples pour la construction, l'entretien et la reperation des tro toirs de la ville d'Ottawa.

W. P. LETT

Hotel de ville, Ot'awa. }

W. P. LETT, Greffler de la ville.

W. P. LETT, Greffier de la ville:

G. LAVERDURE

FERRONNERIE

Vous trouverez chez moi tout ce

qu'il faut dans cette ligne

Ou ils, Clous. table, thaine.

Etc.

Peintures, Huiles, V rnis, Vitres, Mastic,

Etc.

Comme par le passé un assorti-ment comptet de

QUINCAILLERIE.

du gouver ement, et po r aut riser vente et l'octroi du terrain compris d

263 Rue DALHOUSiE, Ottawa, Ci-deran occupé par M. Jos. Senceal.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouver tun magasin de pomper funébres. Toute commande qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modérés. On peut 'adresser la nuit comme le jour Deux MAGNIFIQUES CORBILLARDS sont à la disposition du public. Ornements et décorations de chambres funéraires fournis sur demande.

ALPHONSE JULIEN, propriétaire. 3 mai-1 an

CHOIX TRES VARIE DE NOUVEAUX PATRONS

Le soussigné vient de recevoir un assortiment considerable de nouveaux natrons de PAPIER A TAPINSER avec borunes appropriées, capable de satisfaire tous les goûts. Les prix sont fixés à '5 par cent meilleur marche que partout allleurs, en cette ville.

On sollicite une vielle considerable de la co On sollicite une visite, avant que d'acheter a lleurs. vente et l'occes les imites de la dire pe les imites de la dire pe Waller ainsi fermée. W. P. LETT, Greffier de la cité.

J. B. ARIAL, 526 Rue Sussex

OTTAWA. ETRENNES

NEL et du JUR de L'AN Les familles de la ville et des campagnes

Les familles de la ville et des campagnes environantes truveront notre magasin tous les articles de fantaisie ordinaires pour les frakniss. Il sont éclatants, variés, et de tous le goûts pour les enfants. Pour les offrandes plus relevées et plus riches, on y trouvera des vases et autres vaisselles en porcelaine, de tous prix et quali és, ainsi que des pelleteries teintes, repassées et réparées.

Ou soilicite une visite à notre établissement afin qu'on puisse mi ux juger notre étalage, qui est trop considérable pour être plus detaillé dans une annonce comme celle-ci.

La municipalité de la ville d'Ottawa de-mandera à la Le islature d'Ontari, à sa pro haine session, un acte l'au orisant à livier le quartier Wellington en deux quartiers sépar s, prenant la rue Bank, dans le dit q artier, comme ligne de nivision.

290 Rue DALHOUSIE.

EDOUARD THEREAU,

AUTRE GRANDE OVATION Pour la semaine commençant LUNDI, 8 DECEMBRE

La soirés se terminera par la pièce co mique initulée

Jeun Samedi, 15 décembre, apnaraitra la célèbre compagnie de Harry Montague.

69 & 7 Ru + WILLIAM ux Hommes de Chantiers.

Souliers de Cheyreuil (Mocassins), Mitaines et Raquettes. Seulement en Gros.

R. J. DEVLIN.

6e ann

LOUIS LUS

ADMIN Le seul journ

"LE COUR Renfermant le Les deux éd

Impressions de exécutées avec plusieurs couler etc., d'un fini su PRIX Les ordres env. une attention to tés avec soin. S'adresser à Mr l'Ad

Ottawa et Hul CES ENNEM

Nous veno

LE C

discours mag évêque d'Ang prononcé des francaises au la question d écoutant les patriotiques q que ligne, pr de cette fière nous rendions l'on sait se ve injustices de le parti cléri sions aussi qu liers ennemis que des homi la sorte à un réprouvent, drapeau de l

d'une initiativ

et ferme et l'

un semblant Mgr Freppe sait cela, l'e régime anti-r qui domine a nées de son que lui n'a bi les hommes d ne les a comba et sans peur, s dangereux oi pousser la po c'est cet hom l'autre jour e grave, et autor bre le chemin Son discou

a trop oublié l traditions du voir que les in Mgr Freppe dans la questio question d'ho s'est dit que d'un peuple a tairement jeté du devoir de dre et le faire demander qu

d'émoi en Fr

comme dans

place, dans un sénaieur—et j le cœur,—un même temps t cien, traitait r

et l'a ainsi co

" Quand je sieurs, il y a i

Mais, écout

HEMORRHOIDES-HANNUM'S BENATINE, LE SEUL PENGEDE, BUREAU PRINCIPAL, 10 , 101 RUE SPARKS, OTTAWA